



# Werratal Bote

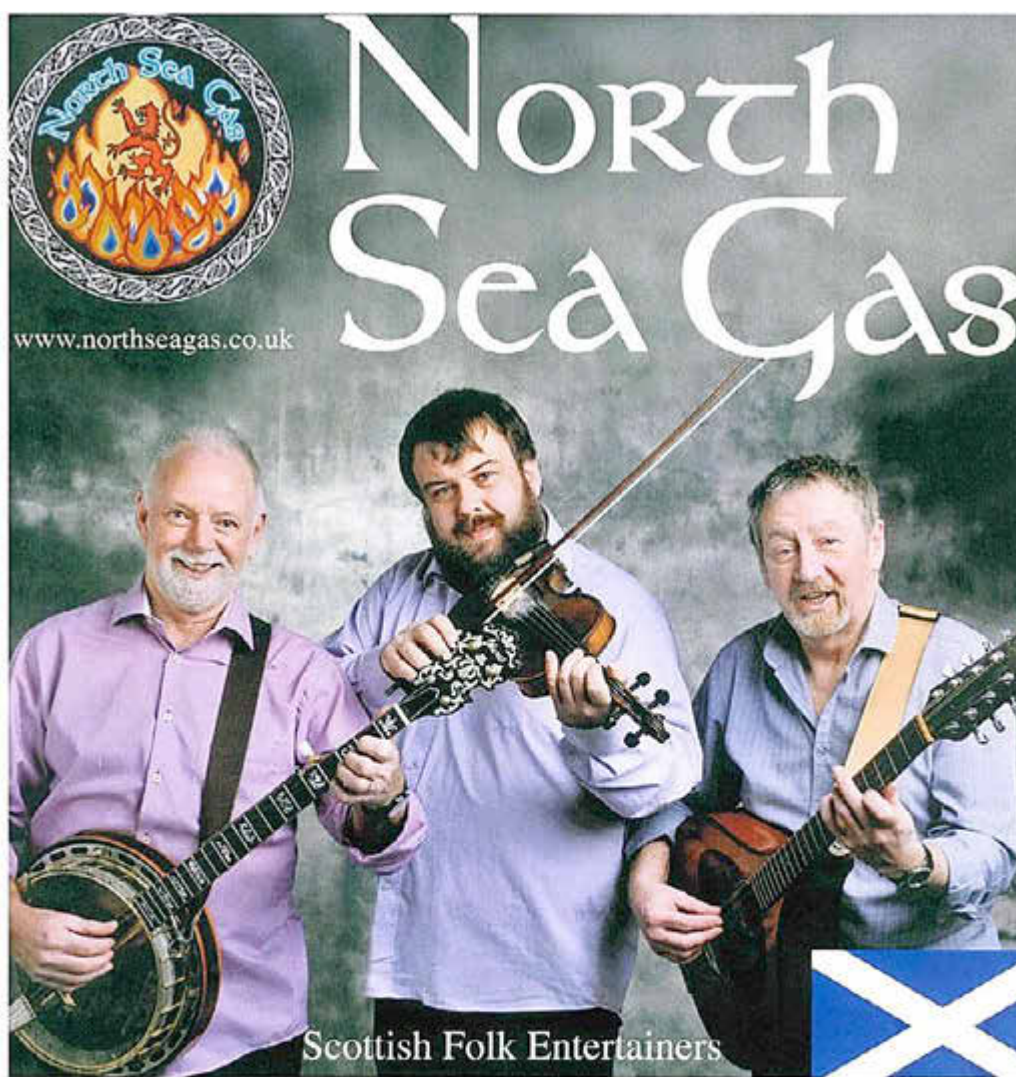


Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 36

Samstag, den 27. Juni 2026

Nr. 25



**10.07.26 20.00 Uhr**  
**Sandgut Mihla**

# Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

## Wichtiges auf einen Blick

### Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

#### Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

Anschrift: Michael-Praetorius-Platz 1  
99831 Amt Creuzburg

#### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-11

#### Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11  
*info@vg-hainich-werratal.de*

#### IT-Abteilung

Herr Stein, C. 036926 947-36

#### Ordnungsamt

Frau Habenicht, S. 036926 947-50

Frau Reckmann, K. 036926 947-51

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

*ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de*

#### Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

*finanzen@vg-hainich-werratal.de*

#### Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

*kaemmerei@vg-hainich-werratal.de*

#### Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Siemon, N. 036926 947-24

*kasse@vg-hainich-werratal.de*

#### Hauptabteilung

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Bachmann, F. 036926 947-10

*hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de*

#### Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Stötzer, J. 036926 947-17

*kita@vg-hainich-werratal.de*

#### Friedhofsverwaltung

Frau Gröber, I. 036926 947-16

*friedhof@vg-hainich-werratal.de*

#### Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

*personal@vg-hainich-werratal.de*

#### Werratalbote

*werratalbote@vg-hainich-werratal.de*

#### Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

*bauabteilung@vg-hainich-werratal.de*

#### Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

Frau Güth, C. 036926 947-33

*liegenschaften@vg-hainich-werratal.de*

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

*einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de*

#### Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

#### Kontaktbereichsbeamte

**Herr Kaßner** 036926 - 71701

*Sprechzeit Creuzburg*

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

**Frau Günther** 036924 48935

*Sprechzeit Mihla*

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

#### Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Herr Weisheit, R. 036926-947-18

Frau Duschanek, A. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

*standesamt@vg-hainich-werratal.de*

*Sprechzeiten:* Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Wir bitten auch von Dienstag bis Freitag um vorherige telefonische Voranmeldung unter **036926- 94718**.

#### Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister, Frau Maria Eisenach

#### Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

#### Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

*tourismus@mihla.de*

Frau Grit Scheler 036924 489830

#### Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

*Bitte in der Bibio melden!*

Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

## Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

### Notrufe

<b>Polizeinotruf</b> .....	110
<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b> .....	03691 6983020
<b>Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst</b> .....	03691 6983021
(Zentrale Leitstelle Wartburgkreis) .....	112
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Ambulanter Pflegedienst Creuzburg .....	036926 710939
Sprechzeiten Mo-Fr: 07.00 Uhr - 13.00 Uhr	

### bei Havarien:

<b>Wasser:</b> Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach .....	036928 961-0
Fax .....	036928 961-444
E-Mail: info@tavee.de	
Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: .....	0170 7888027
<b>Gas:</b> Ohra Energie GmbH .....	03622 6216
<b>Strom:</b> TEN Thüringer Energienetze	
<b>Fäkalienabfuhr:</b> .....	036928 9610

### Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin .....	036926 82513
Hausarztpraxis Creuzburg, M. Schumann .....	036926 724088
..... kontakt@hausarzt-creuzburg.de	
Zahnärztin Andrea Danz .....	036926 82234
Zahnarzt Schuchert .....	036926 82700
Kloster-Apotheke .....	036926 95700
Mo, Di, Do, Fr, .....	08:00 - 18:00 Uhr
Mi .....	08:00 - 14:00 Uhr
Samstag .....	geschlossen
Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg .....	036926 82272

### Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg .....	036926 99996
Email: .....	feuerwehr-creuzburg@t-online.de
Thüringer Forstamt Hainich-Werratal .....	036926 7100-0
Tourist Information .....	036926 98047
Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ .....	036926 82455
Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“ .....	036926 71780
Stadtbibliothek .....	036926 82361
<b>Öffnungszeiten der Stadtbibliothek</b> Am Markt 3, Creuzburg	
Dienstag .....	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag .....	14:00 - 18:00 Uhr

### Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

<b>Gemeinde Berka v. d. H.</b> Bürgermeister Christian Grimm Sprechzeit nach Vereinbarung .....	0170 2915886
<b>Gemeinde Bischofroda</b> Bürgermeister Markus Riesner Sprechzeit Terminvereinbarung nach telefonischer Voranmeldung .....	036924 42167
Montag bis Freitag von 15.00 bis 18.30 Uhr bgm-bischofroda@t-online.de	
<b>Stadt Amt Creuzburg</b> Bürgermeister Rainer Lämmerhirt .....	036924 47428
Sprechzeit: .....	16.00 - 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg	
<b>Amt Creuzburg OT Creuzburg</b> Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus .....	16.30 - 18.00 Uhr
jeden Donnerstag	
<b>Amt Creuzburg OT Mihla</b> Ortsteilbürgermeister Toni Nickol Sprechzeit: .....	16.00 - 17.00 Uhr
dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla	

<b>Amt Creuzburg OT Ebenshausen</b> Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg .....	0171 6877849
<b>Amt Creuzburg OT Frankenroda</b> Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig .....	036924 42152
<b>Sprechzeit</b> Dienstag .....	18.00 - 19.30 Uhr
<b>Gemeinde Krauthausen</b> Bürgermeister Ralf Galus .....	0160 99330153
<b>Sprechzeit:</b> Dienstag .....	16.30 - 18.00 Uhr
<b>Gemeinde Lauterbach</b> Bürgermeister Bernd Hasert .....	0172 9566183
<b>Sprechzeit</b> nach telefonischer Vereinbarung	
<b>Gemeinde Nazza</b> Bürgermeister Marcus Fischer .....	0172 7559591
<b>Sprechzeit:</b> Dienstag .....	17:30 - 18:30 Uhr

### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

<b>Betriebsführung durch EW Wasser GmbH</b> Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt .....	03606 655-0 o. 03606 655-151
Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: .....	0175 9331736

### Ohra Energie GmbH

<b>Störungsannahme ERDGAS</b> .....	03622 6216
-------------------------------------	------------

### TEAG Thüringer Energie AG

<b>Kundenservice</b> .....	03641 817-1111
----------------------------	----------------

### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)	
<b>Störungsdienst Strom</b> .....	0800 686-1166 (24 h)

### Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

<b>Feuerwehr Mihla</b> .....	036924 47171
..... Fax	036924 47172
E-Mail: .....	fw-mihla@t-online.de
<b>Apotheke</b> .....	036924 42084
Montag - Freitag .....	08:00 - 18:30 Uhr
Samstag .....	08:00 - 13:00 Uhr
<b>Sparkasse</b> .....	03691 6850
<b>VR-Bank Ihre Heimatbank eG</b> <b>Zweigstelle Mihla</b> .....	03691 236-0
<b>Bibliothek Mihla</b> Frau Grit Scheler .....	036924 47429
Dienstag .....	14:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch .....	Kindergärten/Schulen nach Anmeldung
Donnerstag .....	09:00 bis 16:00 Uhr
<b>Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla</b> 036924 489830 Montag .....	09:00 bis 15:00 Uhr
Dienstag .....	09:00 bis 17:00 Uhr
Mittwoch .....	09:00 bis 14:00 Uhr
Donnerstag 09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)	
Freitag .....	09:00 bis 14:00 Uhr
<b>Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37</b> dienstags .....	15:00 - 18:00 Uhr
<b>Heimatstube Nazza, Hauptstraße 37</b> Öffnungszeiten nach Absprache Anmeldung unter .....	036924 - 30255
.....	036924 - 30770

### Ärzte

<b>Frau Dr. Sinn-Liebetrau</b> .....	036924 42105
<b>Zahnärztin Frau Turschner</b> .....	036924 42373
<b>Zahnärztin Frau Staegemann</b> .....	036924 42322

### Tierärzte

<b>Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder</b> Lauterbach .....	036924 47830
<b>Tierarztpraxis J. Andrzejak</b> Mihla .....	036924 42041

## Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 27/2026

**Samstag, 11. Juli 2026**

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,  
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum

**12. - 18. Juli 2026**

**Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 27**  
**Freitag, 03. Juli 2026**

LINUS WITTICH Medien KG

## Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

#### Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 18.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

Mittwoch, Freitag ..... 13.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

Samstag und Sonntag \* ..... 07.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

\* (sowie Brückentage und Feiertage  
einschließlich Heiligabend und Silvester)

#### Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

#### Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

#### Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundener Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

## Informationen

### Achtung Baustelle - Werratalradweg zwischen Mihla und Ebenshausen



Aufgrund von Bauarbeiten am Werratalradweg zwischen dem Schwimmbad Mihla und Ebenshausen ist es notwendig diesen im Zeitraum

**vom 29.06.26 bis voraussichtlich 07.07.2026**

voll zu sperren.

Die Umleitung erfolgt über den angrenzenden Wirtschaftsweg.

**Wir danken im Voraus für Ihr Verständnis.**

### Praxisurlaub Dr. Först

**Werte Patientinnen und Patienten,**  
unsere Praxis bleibt

**vom 26.06.2026 bis 10.07.2026 wegen Urlaub  
geschlossen.**

Die Vertretung übernehmen in dringenden medizinischen Fällen und nach vorheriger telefonischer Anmeldung:

- Frau Dr. Sinn-Liebetrau, Mihla (036924 42105)
- Frau Dr. Hey, Treffurt (036923 826605)

Bitte denken Sie rechtzeitig daran, benötigte Rezepte, Überweisungen oder Verordnungen bei uns anzufordern und abzuholen.

Außerhalb der Sprechzeiten erreichen Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der 116 117.

In lebensbedrohlichen Notfällen wenden Sie sich bitte an den Rettungsdienst unter der 112.

#### Ab dem 13.7.2026

sind wir zu den gewohnten Sprechzeiten wieder für Sie da. Bis dahin wünschen wir einen schönen Sommer.

*Dr. med. Silke Först und Praxisteam*

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisches Pfarramt Creuzburg

**mit den Kirchgemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda,  
Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra**

99831 Amt Creuzburg

Klosterstraße 12

Pastorin Breustedt

**Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und**

**Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940**

**99831 Ifta**

Eisenacher Str. 9; Büro Ifta, Heike Schwanz  
Telefon: 036926/ 723134

**Dienstags** von 14-18 Uhr Pfarrhaus Ifta (**geänderte Zeit**)

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de  
ifta@kirchenkreis-eisenach.de  
www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de  
http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html

**Regionalbüro für die Pfarrämter**

**Mihla, Nazza, Bischofroda-Neukirchen und Creuzburg**

Angela Köhler

99831 Amt Creuzburg, Klosterstr. 12, **036926 899400**

<https://www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de/>

Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32

Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15

Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta

Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra

**Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort für die neue Woche**

*Der Menschensohn ist gekommen,  
zu suchen und selig zu machen, was verloren ist. (Lk 19, 10)*

und laden Sie zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein.

**26. Juni**

**19.30 Kirche Ifta Thüringer Orgelsommer**

**Wer pfeift denn da?**

**Heitere Musik und Texte rund um die Orgel**

Dietrich Modersohn, Orgel; Andreas Korn, Lesung

12,00 Euro Eintritt

Mit Imbiss

**27. Juni**

**18.00 Liboriuskapelle Creuzburg - Pariser Sommernacht**

Konzert für Harfe, Violine, Violoncello

Isabelle Müller, Harfe, Alexander Lesch, Violine

und Carmen Dreßler, Violoncello

Eintritt 20,00 Euro

Vor und nach dem Konzert werden Getränke angeboten.

Es lädt ein der Förderverein Liboriuskapelle Creuzburg e.V.

**Sommerandacht in der Nicolaikirche**

**1. Juli 19 Uhr**

Anschließend Zusammensein im Nicolaitreffpunkt

**Chorprobe Michael Praetorius Chor**

montags 19.30

**Probe Blechbläser und Nicolaicombi**

montags 18 Uhr im Wechsel im Gemeindehaus Creuzburg

**Probe Gesangverein Ifta**

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

**Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen**

donnerstags 20.00 im Pfarrhaus Madelungen

**Christenlehre:**

montags

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

**1. Donnerstag im Monat**

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

**Gemeindenachmittag im Pfarrhaus Scherbda**

1. Mittwoch im Monat 14 Uhr

**URLAUBSVERTRETUNG**

Die Urlaubsvertretung für Pastorin Breustedt hat Pfarrer Hoffmann aus Mihla übernommen. Er ist erreichbar unter der Nummer 03692441910.

**Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet**

montags von 14-17 Uhr  
dienstags von 10-12 und 14 -17 Uhr  
donnerstags  
mittwochs und freitags von 10.00 - 12.00 Uhr

Weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen. Wenn Sie im Treffpunkt mitarbeiten möchten, wenden Sie sich bitte an Pastorin Breustedt.

Vielen Dank an alle Helferinnen und Unterstützer!

**Dank allen Mitarbeitern beim Liboriuskapellenfest**

Wie ein kleines Wunder kam uns das Wetter bei unserem Fest vor, das wir bei milden Temperaturen, Trockenheit und viel Wind feiern konnten, während es an den Tagen davor und danach kalt und regnerisch war. Die Taufe von Ylvi, Miina und Alwin feierten neben ihren Familien die Konfirmanden und viele Gottesdienstbesucher mit. Angeführt von den Samba-Trommeln der Escola Popular, Weimar, kam der Festzug mit den Konfirmanden und Tauffamilien von der Nicolaikirche durch die Wiesen an die Werra. Der Bläserkreis Creuzburg und Ulrich Meyer-Petersen, Gitarre, begleiteten den Gemeindegesang.

Nach den Taufen wurde die Kaffeetafel festlich eröffnet. Viele Gäste erfreuten sich an der Musik der Nicolai-Combo mit Saxophonen, Percussion und Piano und am Gesang des Michael Praetorius-Chores unter Leitung von Anna Fuchs-Mertens. Die Tanzgruppe des Burg- und Heimatvereins schlug mit ihrer Musik eine Brücke in die Zeit von Michael Praetorius. Die Kinder drehten das Glücksrad, sprangen in der Hüpfburg, bastelten und fertigten Buttons mit dem Logo für den Umbau der Nicolaikirche. Margrit Hottenrott stellte anhand von Plakaten den geplanten Umbau vor und stand für Gespräche und Rückfragen zur Verfügung, während die Kinder das Kirchenmodell der Nicolaikirche bunt bemalten.

Kulinarisch wurden die Gäste mit der festlich gedeckten Kaffeetafel empfangen, die etwas unter der einen oder anderen Windböe zu leiden hatte. Aber der wunderbare Kuchen, für den wir allen Spendern herzlich danken, hat alle Probleme vergessen lassen.

Die herzhaften Gerichte Flammfisch-Burger, Pulled Pork Burger, Knobibrot und Bratwürste wurden professionell von Lars Erdmann und Karsten Andres mit ihren Freunden Marcus und Mareike Heinemann, Susi und Nadine Lorenz, Steffen Schnauß, Markus Lorenz und Marco Schneider, Sebastian Noll und Dagmar Andres zubereitet. Wir danken ihnen, dass der Erlös ihrer Arbeit unserem Fest zugutekommt.

Die Getränkebar betreuten viele freiwillige Helferinnen und Helfer nicht nur aus unserer Gemeinde. Abends erfreute das Max-Funk-Institute aus Göttingen mit professionell musizierten und gesungenen Funkklängen die Zuhörer, die sich gern zum Tanzen animieren ließen. Die Wiesenstraße hat Susanne Werkmeister gepflückt und auf dem Altar und allen Tischen verteilt. Peter Baum hat mit Helmut Eiflein und Stefan Lorenz für die Beschallung gesorgt. Ohne die vielen Helfer, die Unterstützung durch den Bauhof der Stadt Amt Creuzburg unter Ronny Schwanz, der Freiwilligen Feuerwehr und die finanzielle Unterstützung durch den Kirchenkreis Eisenach - Gerstungen und das Atelier Hottenrott wäre das Fest nicht möglich und wir danken euch allen von Herzen.

Hier nur einige Fotos. Weitere sind auf der Webseite [www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de](http://www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de) zu finden.





## Sonstiges

### Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal zeichnet 8 neue Partnerbetriebe aus und gratuliert 26 Betrieben zur Re-Zertifizierung

 Beim diesjährigen Naturparkfest stand das Naturpark-Partner-Netzwerk im Mittelpunkt:

**Acht Betriebe und Organisationen wurden erstmals ausgezeichnet, 26 weitere für ihr Engagement re-zertifiziert.**

*Fürstenhagen.* Im Rahmen des Naturparkfests am 31. Mai 2026 in Fürstenhagen würdigte die Naturparkverwaltung auf der Bühne das Engagement von acht neuen sowie 26 re-zertifizierten Naturpark-Partnern.

Naturparkleiterin Claudia Wilhelm führte gemeinsam mit den Naturpark-Partner-Sprecherinnen Martina Adler (hs match) und Kerstin Becker (Hofladen ‚Der Blaue Schrank‘) durch den Programmpunkt.

#### Acht neue Naturpark-Partner

Erstmals als Naturpark-Partner ausgezeichnet wurden: die Gemüseinsel Dietzenrode, der Landfrauenortsverein ‚Werrataler Landmädels‘ aus Falken, die Tischlerei Laun aus Creuzburg, Michels Eichsfelder Braumanufaktur aus Hüpstedt, die Textile Kiste aus Wachstedt und die Eichsfelder Kanonenbahn gGmbH aus Lengsfeld/Stein. Auch der Klausenhof in Bornhagen und die Freie Jugendherberge Schloss Martinfeld sind wieder Teil des Netzwerkes.

Die Urkunden und Plaketten wurden im Beisein von Landtagspräsident Dr. Thadäus König und Landrätin Dr. Marion Frant überreicht.

Zudem gratulierte die Naturparkverwaltung 26 Betrieben und Organisationen, die ihre Partnerschaft im Zuge einer erfolgreichen Re-Zertifizierung um weitere fünf Jahre verlängert haben. Das Naturpark-Partner-Netzwerk umfasst damit nun 43 Betriebe aus dem Eichsfeld, dem Unstrut-Hainich- und Wartburgkreis. Wer Interesse an einer Partnerschaft hat, kann sich bei Claudia Wilhelm melden ([claudia.wilhelm@nnl.thueringen.de](mailto:claudia.wilhelm@nnl.thueringen.de), Tel.: 0361 - 57 39 15001).

#### Hintergrundinformationen

##### Das Naturpark-Partner-Programm

Das Programm gehört zum Verband Deutscher Naturparke (VDN), der bundesweit einheitliche Mindeststandards vorgibt. Grundlage sind fünf Kriterien: die Lage bzw. dauerhafte Aktivität in einer Naturparkgemeinde, das Kommunikationsengagement, die ökologische Nachhaltigkeit im Kerngeschäft, das Engagement für Kulturlandschaft und Regionalentwicklung sowie die aktive Mitarbeit im Partner-Netzwerk.

Die Erstauszeichnung gilt für zwei Jahre, die anschließende Re-Zertifizierung für fünf Jahre.

Über die Aufnahme neuer Partner entscheidet ein Gremium mit Vertreterinnen und Vertretern verschiedener Institutionen.

##### Stimmen aus dem Netzwerk

In einem Bühnengespräch berichteten die Naturpark-Partner-Sprecherinnen Martina Adler und Kerstin Becker aus ihrer Arbeit. Kerstin Becker, die von Beginn an als Naturpark-Partner dabei ist, hob den Mehrwert der Teilnahme am Netzwerk hervor: kurze Wege zur Verwaltung, fachlicher Austausch und Sichtbarkeit durch die gemeinsame Marke.

Martina Adler kündigte an, dass die Sprecherinnen gemeinsam mit der Naturparkverwaltung künftig ein jährliches Partnertreffen sowie ein bis zwei weitere, lockerere Begegnungen mitorganisieren möchten, um den persönlichen Austausch im Netzwerk weiter zu stärken.

Weitere Informationen zum Partner-Programm und den Kriterien: [www.naturpark-ehw.de/werde-naturpark-partner](http://www.naturpark-ehw.de/werde-naturpark-partner).

Claudia Wilhelm

#### Kirchgeld

Das Kirchgeld können Sie in bar entrichten:

Ifta	Dienstag 14-18 Uhr im Pfarrhaus
Creuzburg	Donnerstag 8-12 Uhr im Pfarrhaus Freitag 10-12 Uhr im Nicolaitreffpunkt
Scherbda	bei Rosi Cron nach Verabredung
Krauthausen	bei Angela Köhler nach Vereinbarung
Pferdsdorf	bei Annemarie Först nach Verabredung
Spichra	bei Susanne Kley nach Verabredung

oder auf unsere Konten überweisen:

#### Kirchgemeinde Spichra

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

**Bitte geben Sie immer Ort und Rechtsträgernummer an:**

**Kontoinhaber: Kreiskirchenamt Eisenach**

**IBAN: DE14 8405 5050 0012 0317 47**

**BIC: HELADEF1WAK**

#### Kirchgemeinde Creuzburg

RT 2507 Creuzburg

#### Kirchgemeinde Scherbda

RT 2551 Scherbda

#### Kirchgemeinde Ifta

RT 2531 Ifta

#### Kirchgemeinde Pferdsdorf

RT 2547 Pferdsdorf

#### Kirchgemeinde Krauthausen

RT 2534 Krauthausen

Ab Spenden von 150,00 Euro erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter gilt Ihr Kontoauszug als Nachweis beim Finanzamt. Wünschen Sie trotzdem eine Spendenquittung wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.

*Ihre Gemeindeglieder,*

*Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende, Alexandra Senf,  
Heike Schwanz, Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt  
grüßen Sie herzlich.*



- Dauer: ca. 2 Stunden
- Teilnahme kostenlos, ohne Anmeldung
- Für alle Altersgruppen geeignet
- Nicht barrierefrei

Einen Überblick über weitere geführte Wanderungen sowie Rangerführungen ab verschiedenen Startpunkten bietet die Website des Nationalparks Hainich unter [www.nationalpark-hainich.de](http://www.nationalpark-hainich.de).

Cornelia Otto-Albers  
Pressesprecherin



## Amt Creuzburg

### Informationen

#### Sprechstunde unverändert

**Sehr geehrte Bürgerinnen, sehr geehrte Bürger,** die Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters von Creuzburg findet unverändert im Rathaus Creuzburg - Michael-Praetorius-Platz 2 jeden Donnerstag von 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr statt.

Es grüßt  
Ronny Schwanz  
Ortsteilbürgermeister Creuzburg

#### Fundsache: Kinderjacke in der Bushaltestelle Post Feldstraße



Am Mittwoch, dem 3. Juni 2026 wurde in Mihla an der Bushaltestelle in der Feldstraße eine grün-weiße Kinderjacke der Marke YFK Outdoor Größe 134/140 gefunden.

Diese kann im Mihlaer Rathaus zu den Öffnungszeiten abgeholt werden.

Grit Scheler  
Rathaus Mihla



Nationalpark Hainich

## Regelmäßige Rangerführungen ab Harsberg

### Ab dieser Saison neu im Angebot

Der Nationalpark erweitert in dieser Saison sein Gästeangebot am Harsberg: Jeden Samstag starten um 10 Uhr kostenlose Rangerführungen an der Nationalparkinformation Harsberg. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Mit dem neuen Angebot wird der Harsberg als Ausgangspunkt für Naturerlebnisse im Nationalpark weiter gestärkt.



Während der etwa zweistündigen Touren vermitteln die Rangerinnen und Ranger spannende Einblicke in die Natur, Tier- und Pflanzenwelt sowie die Besonderheiten des Nationalparks. Das Angebot richtet sich an Besucherinnen und Besucher aller Altersgruppen und eignet sich besonders für Familien, Urlaubsgäste und Einheimische, die den Nationalpark

gemeinsam mit fachkundiger Begleitung entdecken möchten. Treffpunkt ist die Nationalparkinformation Harsberg, die sich auf dem Gelände der Jugendherberge „Urwald-Life-Camp“ befindet.

Aufgrund der Wegbeschaffenheit sind die Führungen nicht barrierefrei.

### Rangerführungen am Harsberg auf einen Blick:

- Jeden Samstag, 10 Uhr (April bis Oktober)
- Treffpunkt: Nationalparkinformation Harsberg

## Wir gratulieren

Am Ende waren sich alle einig, dass dies eine unglaublich aufregende Reise war. Müde, aber mit einem Kopf voller neuer Eindrücke und Sternenstaub im Gepäck, traten die Hainichräuber schließlich die Heimreise nach Mihla an.



Entfernt gemäß DSGVO



Fotos: ThEKiZ

## Kindertagesstätten

### Auf den Spuren der Sterne: Die „Hainichräuber“ erobern das Weltall

Wenn die „Hainichräuber“ ausschwärmen, dann ist ein großes Abenteuer vorprogrammiert. Am Mittwoch, dem 3. Juni, ging die Reise für die Kindergruppe aus dem ASB ThEKiZ Kindergarten „Cuxhofwichtel“ in Mihla weit über die Grenzen ihrer Heimat hinaus, mitten hinein in das Universum.

Das Ziel der aufgeweckten Truppe war das Planetarium in Bad Salzungen. Es wurde über ThEKiZ, das Thüringer Eltern Kind Zentrum, eine Kooperation mit der VHS WAK, Volkshochschule Wartburgkreis geschlossen, welche einen solchen Ausflug möglich machte.

Schon der Weg zu den Sternen war ein echtes Erlebnis. Zuerst ging es für die Entdecker gemeinsam mit dem Bus nach Eisenach. Dort hieß es umsteigen in den Zug, der die Gruppe sicher nach Bad Salzungen brachte. Nach einem kurzen Fußmarsch durch den schönen Kurpark hatten die Kinder ihr Ziel schließlich erreicht.

Am Planetarium angekommen, wurden die Hainichräuber vom Team vor Ort sehr herzlich empfangen und dann ging es auch direkt los. Im abgedunkelten Sternentheater erfuhren die Kinder in einer faszinierenden Vorführung, jede Menge Wissenswertes über die Sonne, den Mond und die verschiedenen Planeten unseres Sonnensystems. Die Kinder lauschten gespannt den Geschichten von Capitain Schnuppe über die fernen Galaxien und waren begeistert von den leuchtenden Sternenbildern an der Kuppel.

## Neuigkeiten aus den Ortschaften

### Ein Blick in die Kitas „Wichtelburg“ und „Miniwichtel“ in Creuzburg

Nun sind die Arbeiten an den Außenbereichen beider Creuzburger Kitas abgeschlossen. Das Gras ist gut gewachsen und hat die Spuren der Erdarbeiten beseitigt.



Fotos: R. Lämmerhirt

Nachdem der große Spielplatz der „Wichtelburg“ bereits vor zwei Jahren umgestaltet wurde und nun mit dem Aufbau eines Geräteschuppens abgeschlossen werden konnten, sind die Arbeiten für den neuen Spielplatz für die „Miniwichtel“ nun auch zum Abschluss gebracht. Die beiden Spielplätze sind in voller Nutzung durch die Kinder.

Die Arbeiten und der Einsatz der finanziellen Mittel haben sich gelohnt, so die Einschätzung vieler Eltern und der Mitarbeiterinnen.

Nach der Umgestaltung der Gebäude im Innern und dem dadurch möglichen Schaffen von modernen Gruppenräumen, Toilettenanlagen und elektrischer Ausstattung entsprechend den Forderungen der Aufsichtsbehörde sind die beiden Kitas beinahe neu gebaut und damit auch für die Zukunft gut gerüstet.



Die neue Außenanlage der Kita „Miniwichtel“



Und hier der Außenbereich der Kita „Wichtelburg“  
Amt Creuzburg

## Platzgestaltung kurz vor dem Abschluss

Die Platzgestaltung auf der Abrissfläche in Mihlas Münsterstraße 33 steht kurz vor dem Abschluss.

Die Gemeinde hatte nach dem Erwerb des Grundstückes und dem dann folgenden Abriss der alten Wohnbebauung für die Gestaltung des Platzes als Parkfläche für den Mihlaer Friedhof und als Grün- und Ruhefläche am Ortseingang gut 66 Prozent Förderung im Rahmen der Stadtkernsanierung erhalten.

Nunmehr steht die Gestaltung der Fläche kurz vor dem Abschluss. Eine Spezialfirma pflastert den zukünftigen Parkplatz, eine andere Baugruppe bringt die Verklinkerung der Außenmauer an. Auch Bäume und Hecken als neue Begrünung sind beinahe vollständig gepflanzt.

Anfang Juli sollen die Arbeiten abgeschlossen sein und die Nutzung der Fläche kann beginnen.



Fotos: Ortschronist



Ortschronist Mihla

## Von Schichtenwasser und Spielplätzen

Während die Möbel für den neugebauten Bürgersaal im Multifunktionshaus Scherbda bestellt und teilweise schon eingetroffen sind, laufen die Arbeiten an der Gestaltung der Außenanlagen und damit auch des barrierefreien Zugangs und der Parkplätze auf vollen Touren.

Nicht erwartete Schwierigkeiten traten auf: in erheblichen Mengen auftretendes Schichtenwasser an der Hanglage und im Bau- feld zwangen zu zusätzlichen Maßnahmen. So musste an einer geeigneten Stelle ein unterirdisches Sammelbecken eingebaut und die entsprechenden Zuleitungen verlegt werden, um die Bauarbeiten fortsetzen zu können.

Planerin, Bauabteilung und die Baufirma konnten gemeinsam mit dem Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal Lösungen finden.

Durch diese Bauarbeiten, die mit erheblichen Eingriffen in die Hangfläche einhergehen, mussten auch Teile des im Gelände angelegten Spielplatzes angegriffen werden.

Sicherlich wird der Spielplatzbereich danach wieder in Ordnung gebracht, aber es wird dabei erhebliche Veränderungen am Spielgerät geben müssen.

Daher legte Bürgermeister Rainer Lämmerhirt zur letzten Bau- beratung fest, den Spielplatz nach der Fertigstellung der Außenanlagen ebenfalls neu zu gestalten und in Abstimmung mit den Scherbdaer Eltern, unter deren Regie der Platz vor Jahren angelegt wurde, neue Spielgeräte anzuschaffen.

Mit der Umsetzung des Auftrages wurde die Bauabteilung der VG beauftragt, die Arbeiten und Neuanschaffungen sollen noch in diesem Jahr umgesetzt werden.



Um das in erheblichem Maße auftretende Schichtenwasser ab- fangen und ableiten zu können, mussten ganz erhebliche Erdar- beiten durchgeführt werden, die auch den Scherbdaer Spielplatz betrafen.  
Fotos: R. Lämmerhirt



Blick auf die bereits errichteten Fundamente und die dahinterliegenden Rohrgräben für die Entwässerung.



Blick auf den neuen Bürgersaal in Scherbda  
Stadt Amt Creuzburg

## Von der Ebenhäuser Kirmes

Einige Jahre gab es in Ebenhausen gar keine Kirmesfeiern mehr. Es fehlte der Saal und die Gastronomie. Aber das wurde geändert nachdem sich junge Leute zusammenfanden und gemeinsam der Kirmes neues Leben einhauchten.

So wird nun jedes Jahr auch in Ebenhausen Kirmes gefeiert, nicht im Saal, sondern als Open Air Veranstaltung auf dem Anger unter den alten Linden.



Die Kirmesgesellschaft Ebenhausen 2026 vor der Angerschänke  
Fotos: R. Lämmerhirt

Und damit dies auch vom Wetter her möglich ist, Kirmes steht in den Nachbarorten erst im Oktober an, feiern die Ebenhäuser schon im Juni Kirmes und eröffnen damit den Feierreigen zu diesem Fest.



Alte Tradition: Die Kirmesgesellschaft spielt bei Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg auf und ehrt ihn mit gereimten Versen.

In diesem Jahr allerdings drohte die „Schafskälte“ und viel Regen alles zu gefährden, aber außer Regen am Freitagabend ging dann doch alles gut und die neun Pärchen konnten gemeinsam und mit viel Unterstützung durch die Dorfgemeinschaft feiern.



Kirmesgesellschaft, Musikanten, Jan Werneburg und Bürgermeister Rainer Lämmerhirt, der von der Gesellschaft gemeinsam mit seinem Nachfolger Toni Nickol geehrt wurde, auf einem Erinnerungsfoto.

Das bunte Wochenende voller Musik, Tanz und geselligem startete mit dem Kirmesauftritt und dem feierlichen Anblasen durch die Rosenkönig Musikanten.

Am Samstag wurde bei den Honoratioren des Ortes und den Mitgliedern der Kirmesgesellschaft aufgespielt.

Ab 20 Uhr sorgte dann die Band „Saitensprung“ für Tanzstimmung. Am Sonntag stand der traditionelle Gottesdienst in der Kirche an, der eigentliche „Kern“ der Kirmesfeiern.

Den Gottesdienst hielt, da Herr Pfarrer Stephan gesundheitlich verhindert war, Pfarrer Schneider aus Treffurt.

Danach lud die Kirmesgesellschaft zum Frühschoppen ein, und ab 15 Uhr fand der Kindertanz für die jungen Gäste auf dem Anger statt. Den Abschluss bildete um dann 18 Uhr traditionell die Kirmesbeerdigung.

Stadt Amt Creuzburg/OT Ebenhausen

## Baumfrevl in Frankenroda

Unsere Bäume tragen aktuell viel und saftiges Grün. So aber nicht eine etwa 90 Jahre alte Eiche an der Straße „Hinter den Gärten“. Ihre Blätter sind vertrocknet und ganze Äste sterben ab. Von Anwohnern darauf aufmerksam gemacht untersuchte Bauhofmitarbeiter Ronald Weber den Baum. Da er nichts Genaues feststellen konnte wurde ein Baumgutachter hinzugezogen.

Dieser fand die Lösung und das war eine gute:

An drei Stellen waren etwa 1cm tiefe Löcher fachgerecht in den Baum gebohrt worden und nach Meinung des Spezialisten so eine giftige Lösung in den Baum gespritzt worden. Diese lässt die Eiche nun absterben. Ob sie den Sommer überlebt ist ungewiss.

Fassungslosigkeit. Wer macht so etwas und warum?  
Auf jeden Fall wird Bürgermeister Rainer Lämmerhirt, der hinzugezogen wurde, bei der Polizei Strafantrag gegen Unbekannt stellen.

Bei dem Gespräch mit dem Gutachter war zu erfahren, dass es in Creuzburg einen ähnlichen Vorfall mit gleich mehreren Eschen gibt. Eine dieser Bäume ist bereits umgefallen.

Haben wir es hier mit einer neuen Freizeitbeschäftigung zu tun oder warum stören uns Menschen diese Bäume, gerade jetzt, in dieser heißen Wetterphase, wo jeder Baum so wichtig ist.



Um diese Eiche in Frankenroda geht es. Rechts: In eines der gebohrten Löcher wurde zur Demonstration ein Zweig gesteckt.  
Fotos: R. Lämmerhirt



Der Baum stirbt ab.  
Stadt Amt Creuzburg

#### Impressum: Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt  
**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den Textteil:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langwiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Anke Neubert – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWST.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

## Veranstaltungen

Förderverein  
Liboriuskapelle  
Creuzburg e.V.  
Einmal Kreuzer für Creuzburg

“Pariser Sommernacht”  
27. Juni 18 Uhr  
Liborius-Kapelle  
Creuzburg

Vor und nach der Veranstaltung besteht die Möglichkeit  
bei einem Glas Wein oder Sekt zu verweilen.

Wer sich schon einmal gefragt hat, wie ein abendlicher Sommerspaziergang durch das Paris der 1920er Jahre geklungen haben könnte, ist herzlich eingeladen zum:

### Konzert “Pariser Sommernacht” am 27. Juni um 18 Uhr in der Liborius-Kapelle in Creuzburg

Im Mittelpunkt des Abends stehen abwechslungsreiche Meisterwerke für **Harfe, Violine und Violoncello**, deren Komponisten zu Beginn des 20. Jahrhunderts in Paris weilten - damals wie heute ein Ort des kulturellen Austauschs verschiedener Künste. Vom Impressionismus Claude Debussys über romantische Ausläufer wie den Schwan aus dem Karneval der Tiere von Camille Saint-Saens bis hin zur expressiven und dadaistischen Kunstform Erwin Schulhoffs gibt es faszinierende Klangfarben und spärliche Klänge zu bestaunen. Weitere Werke u.a. von Gabriel Fauré, Ernest Bloch und Heitor Villa-Lobos laden zu einem abwechslungsreichen Abend ein.

Als Musizierende des Abends konnten neben **Isabelle Müller (Harfe)** die Stimmführer der Jenaer Philharmonie und Staatskapelle Weimar, **Alexander Lesch (Violine)** und **Carmen Dreßler Lesch (Violoncello)** gewonnen werden.



Förderverein  
Liboriuskapelle  
Creuzburg e.V.  
Einmal Kreuzer für Creuzburg

Eintritt: 20 Euro  
Vorverkauf: Touristinfo Creuzburg  
Restkarten an der Abendkasse

## „The Gas“ sind zurück!

Mit einer neuen Show, einer Mischung aus neuen und alten Songs und der Garantie für einen gelungenen Abend. Als Bandleader Dave Gilfillan 1981 „North Sea Gas“ gründete, hätte er sich wohl kaum träumen lassen, dass die Band auch mehr als 45 Jahre später noch auf Tournee sein würde. Von ihren Anfängen im „White Hart“ - einem kleinen Pub im Herzen von Edinburgh - bis hin zu Auftritten an unzähligen großen und kleinen Veranstaltungsorten haben „North Sea Gas“ stets ihren ganz eigenen Stil und Sound in die traditionelle schottische Musik eingebracht.

Dave Gilfillan, Grant Simpson und Ronnie MacDonald bilden nun schon seit 20 Jahren das Trio, und die lange Zeit der Zusammenarbeit ist deutlich spürbar. Ihre Musikalität, ihr lockerer Humor und vor allem ihr unverwechselbarer dreistimmiger Harmoniegesang verschmelzen zu einer unterhaltsamen, kurzweiligen und erstklassigen Show.

Im Rahmen ihrer Sommertournee treten sie in ganz Deutschland auf, bevor sie im August ihre jährliche Konzertreihe beim Edinburgh Fringe Festival bestreiten. Kurz gesagt: Diese Show sollten Sie sich auf keinen Fall entgehen lassen!

Kartenreservierungen gibt es telefonisch unter 036924/48 00 oder per Mail: landw.mihla@t-online.de

**Preis Vorverkauf: 22,00 € / Abendkasse: 24,00 €**

Für das leibliche Wohl ist vor und während der Veranstaltung gesorgt.

## Vereine und Verbände

### FC Rot Weiß Scherbda e.V.

#### Testspiel LPG Traktor Scherbda gg. Alte Herren SG Hötzelroda

Am vergangenen Freitag hatten wir wieder mal die Sportsfreunde der @sgh vom Wasserturm zu einem Freundschaftsspiel zu Gast. Nach einer intensiven ersten Hälfte ging es mit einem knappen Rückstand in die wohlverdiente Halbzeitpause. Der zweite Durchgang begann mit einem ordentlichen Regenschauer und mündete in einer vergebenen Großchance unserer Gäste, da ein Elfmeter des Torhüters beim Zwischenstand von 1:5 leider nicht verwandelt wurde.

Für die Gäste trafen Torsten Kindervater, Marcel Meth und Emu. Bei den Traktoristen netzte einmal mehr MJ13 doppelt und zum Endstand von 2:6.

Wir bedanken uns bei unseren Gästen und ca. 80 Zuschauern und verabschieden uns in die sportliche Sommerpause!

Pressewart

LPG Traktor Scherbda



Gemeinsames Mannschaftsfoto der SGH und der LPG

## Wanderfuechse Volteroda 1994 n.e.V.

### Männerpirsch am 11.06.2026



#### Meine Herren,

nachdem unsere geplante Wanderung über die Hörselberge wegen Schädlingsbefall, der Eichenprozessionsspinner war unterwegs und der Kammweg gesperrt, umgeplant werden musste, wurde kurzfristig eine „Schleichwegtour“ um Eisenach angesetzt. Dazu wurde Herr Erich aktiviert. Dieser machte sich auch gleich auf die Socken um einige Schleichwege aufzufinden. Wie oft hat er uns nicht verraten. Wir waren alle sehr gespannt.

Aber auf uns Erich ist verlass. Als profunder Kenner der Eisenacher Wälder ist ihm wieder einmal gelungen uns zu überraschen. Für die Klettereinlagen unterwegs, wir durften geschätzte 30 umgestürzte Bäume überklettern, konnte er allerdings nichts, das können wir getrost dem Klimawandel in die Schuhe schieben. Hier einige Eckpunkte unserer Tour: Ludwigsklamm, Breitenwiescheid, Phantasie, Heerleins Grab, Sängerviese. Hier wurden wir von einem Regenguss überrascht. Machte nichts, wir saßen trocken. Bier alle, Regen alle, weiter ging's. Eliashöhle, alter Eselspfad, Eselsstation, Waldtheater, Auto. Gut gemacht Herr Erich.

**Meine Herren,** unsere Juliwanderung führt uns traditionell zum „Bushalt Scherbda Nord“. Wir treffen uns dort 12.00 Uhr. Die Anreise erfolgt wie gehabt, individuell! Bitte Absprachen treffen.

Euer



### Netzwerktreffen der Kirmesgesellschaften

Am 08.06.2026 fand im Vereinsraum Mihla das Netzwerktreffen der Kirmesgesellschaften im Wartburgkreis statt. Entstanden ist das Netzwerk ursprünglich aus einer WhatsApp-Gruppe, in der sich die Kirmesgesellschaften gegenseitig unterstützen und austauschen. Dabei geht es unter anderem um Erfahrungen bei der Organisation von Veranstaltungen, Empfehlungen für Bands oder auch praktische Fragen rund um die Kirmes.

Zu Gast in Mihla waren diesmal Vertreter der Kirmesgesellschaften aus Lauterbach, Gumpelstadt und Winterstein. In lockerer Runde wurden aktuelle Themen besprochen, Ideen ausgetauscht und Kontakte gepflegt. Der persönliche Austausch zeigt immer wieder, wie hilfreich die Zusammenarbeit zwischen den einzelnen Kirmesgesellschaften ist.

Das nächste Netzwerktreffen findet bereits in wenigen Wochen bei der Kirmesgesellschaft Lauterbach statt.



KG Mihla

## Frauenpirsch Creuzburg

### Einladung zum Naturerlebnis am 02. Juli 2026

Wir treffen uns um 15.00 Uhr vor der Gottesackerkirche. Im Grünen, um die Kirche herum, tauchen wir mit unserer Wanderfreundin Heidi in den Zauber der Natur ein. Bei jedem Wetter! Anschließend, gegen 16.00 Uhr, treffen wir uns, wer möchte, im Burggarten. Wir sind angemeldet!

Bei dieser Gelegenheit gehen die Anmelde Listen für unseren Jahresabschluss, am 26.11.26 in Herleshausen und für das Weihnachtskonzert am 18.12.26 um 15.00 Uhr im Landestheater in Umlauf. Für eine Adventsfahrt am 10.12.26 nach Küllstedt im Eichsfeld zu einer Krippenausstellung in die dortige Kirche mit anschl. Kaffeetrinken wird das Interesse ermittelt.

Die Termine sind zwar noch `ne Weile hin, aber die Leistungsbestellungen und der Kauf der Konzertkarten liegen an!

Bis dahin, eine sonnige Zeit!

Die Frauenpirsch

Rückfragen möglich unter der Ruf-Nr. 036926 98160

### Nachruf



Mit großer Trauer  
nehmen wir Abschied  
von unserem Ehrenmitglied

**Waldemar Schlieffe**  
der im Alter von 77 Jahren  
verstorben ist.



Waldemar hat über viele Jahre die Entwicklung des SV Mihla e.V. als Vorstandsmitglied geprägt. Er war ebenfalls Gründungsmitglied der Laufabteilung und des, in diesem Jahr zum 30sten Mal durchgeführten, Hainichlaufes.

In Würdigung seiner Verdienste, um die Entwicklung der Leichtathletik in Thüringen, wurde Waldemar mit der Ehrennadel des Thüringer Leichtathletik Verbandes geehrt.

Sein Wirken war getragen von Weitblick und einer tiefen Verbundenheit mit dem Sport in Mihla.

Mit seiner freundlichen, sachlichen Art setzte er sich stets für ein gutes Miteinander ein.

Mit Waldemar Schlieffe verliert der SV Mihla e.V. eine geschätzte Persönlichkeit, deren Andenken wir in Ehren halten werden.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen.

Vorstand SV Mihla e.V.

## Historisches

### Scherbdaer Wohnhäuser und ihre Bewohner bis 1945

#### Schloßstraße 1

Das Fachwerkwohnhaus mit Nebengebäuden wurde um 1930 erbaut. Im Juni 1964 wurden das Wohnhausdach sowie das Stallgebäude bei einem Brand schwer beschädigt. 1937 lebte hier der aus der Zittelstraße Nr. 5 stammende Sattler und Landwirt Willi Werneburg (\*05.03.1908) mit seiner Ehefrau Anna, geb.

Hofmeyer (\*13.12.1907), dem Sohn Richard (\*03.10.1929) sowie dem Schwiegervater Berthold Hofmeyer (\*27.04.1880). Zudem lebte hier der aus der Bergstraße Nr. 8 stammende und zuletzt in der Thomas-Müntzer-Straße 1 wohnhafte Arbeiter Emil Eichholz (\*12.03.1890) mit seiner Ehefrau Minna Marie, geb. Lippold (\*23.11.1893) und den Kindern Gerda (\*19.07.1921) und Willi (\*22.02.1925).

Richard Werneburg starb im Mai 1941 an Scharlach, sein Vater Willi kam November 1941 an der Ostfront durch einen Bombentreffer ums Leben. Emil Eichholz starb im April 1942, seine hinterlassene Familie zog in die Thomas-Müntzer-Straße 12. Berthold Hofmeyer wohnte inzwischen im gemeindeeigenen Wohnhaus Angerstraße 10, sodass seine verwitwete Tochter Anna Werneburg im Dezember 1945 als Haushaltsvorsteherin alleine hier lebte.



Wohnhaus Schloßstraße Nr. 1, um 1935

Christoph Cron

### Die zweite Pestwelle erreicht 1635 unsere Region

Im Verlauf des Jahres 1634 gelang es den Kaiserlichen in das Werratal vorzudringen. Daran beteiligt waren kroatische Regimenter unter Führung des Generals Isolani, die eine neue Fluchtwelle in das immer noch einen gewissen Schutz bietende Eisenach auslöste.



Die Bürger einer Stadt bitten um Schonung für die Einwohner. Solche Szenen gab es wohl oft, aber ebenso oft waren sie umsonst: Gerade die Söldnerführer Pappenheim und Isolani machten sich noch nicht einmal etwas aus teuer bezahlten Schutzbriefen und ließen trotzdem plündern! Aus: Deutsche Kulturbilder, Zigarettenbilderalbum, Zigaretten-Bilderdienst Hamburg 1934, Nr. 95, Sammlung Autor

Johann Ludwig Hektor von Isolani (1586-1640) gehörte zu jenen kaiserlichen Generälen, die ihren Feldherrn Albrecht von Wallenstein 1634 verraten hatten und auch an dessen Ermordung in Eger beteiligt waren. Nach Wallensteins Tod machte Isolani seinen eigenen Kriegszug durch Thüringen.

Im Verlauf der nachfolgenden Wochen erreichten Isolanis Streifkorps auch unsere Gegend. Dabei kam es bei Eisenach, im Georghenthal, zu einem Gefecht mit der schwedischen Besatzung in der Stadt, die unter dem Kommando eines Oberst Hoeditz stand. Es gelang den Schweden, die Kroaten abzuwehren. 17 Mann nahm man gefangen und sie endeten schließlich am Galgen der Stadt.

Dann waren wieder die Schweden im Ort. Im April 1634 gelang es kaiserlichen Truppenteilen, große Teile des Eichsfeldes unter ihre Kontrolle zu bringen. Bei der dortigen katholischen Bevölkerung wurden sie durchaus als Befreier empfangen. Schwedische Soldaten zogen sich ins Werratal zurück, mit ihnen auch die wenigen Menschen, die des evangelischen Glaubens waren.



*Abendmahlkelch aus Silber, um 1500, mit Wappendarstellungen. Der Kelch soll nach einer Eintragung im Kirchenbuch von dem schwedischen Offizier Peterson der Kirche gestiftet worden sein, weil der Mihlaer Pfarrer seinen im katholischen Küllstedt geborenen Sohn taufte. Aus: Lehfeldt/ Voss, Jena 1915, S. 522*

Schwedische Söldner, inzwischen zum großen Teil aus den deutschen Landen rekrutiert, waren daher wieder in Mihla. Die Abteilung, die im April 1634 im Ort für einige Tage Quartier nahm, stand unter dem Kommando des Quartiermeisters Simson Peterson. Wie allgemein üblich, begleitete den Kriegszug der Schweden ein ansehnlicher Tross von Marketendern und Ehefrauen.

Die Frau des schwedischen Offiziers hatte im eichsfeldischen Küllstedt ein Kind geboren. Da aber der Vater die Taufe nicht von einem katholischen Priester vollziehen lassen wollte, wartete man ab, bis man in Mihla einen sicheren protestantischen Ort erreichte. Pfarrer Himmel vollzog dann die Taufe in der Kirche mit allen Zeremonien. Da gab es sogar in diesen düsteren Zeiten einmal ein Zeichen der Dankbarkeit, denn der Offizier Peterson stiftete für diese „gottgefällige Tat“ der Mihlaer Kirche einen Abendmahlkelch aus edlem Silber mit schönen Verzierungen.

Diese Aufmerksamkeit aus „Dankbarkeit“ verliert natürlich insofern wieder an Wert, da der Abendmahlkelch vom Schweden aus einer katholischen Kirche gestohlen worden war.

Während man in der Residenzstadt Eisenach noch im Herbst 1634 einen Trupp streifender Kroaten abwehren konnte, gelang dies ein halbes Jahr später, im Frühjahr 1635, in der Amtsstadt Creuzburg nicht.

Kurz nach dem Osterfest 1635 überraschte ein Streiftrupp der Kroaten in der Nacht die Stadtwache und drang in die völlig ahnungslose Stadt ein. Zu den Opfern der Plünderungen gehörten auch der Wachtmeister der Stadtwache Georg Hüttener und der sich innerhalb der Stadtmauern aufhaltende Friedrich Hermann Treusch von Buttler zu Brandenfels, ein hoher thüringischer Adliger. Die Kroaten wüteten so arg, dass man die zahlreichen Toten erst Wochen später begraben konnte....

Mihla wurde auch von diesem Streiftrupp geplündert. Wenig später waren Hatzfeldische Reiter im Ort. Sie schleppten die Pest ein, die zum zweiten Mal innerhalb von nur zehn Jahren noch im Sommer 1635 mit voller Wucht zu wüten begann.

Dieses Grauen dauerte vier Jahre. Unbeschreibliches geschah. Wurden die Menschen von der Pest infiziert, gab es kein Entkommen.

Der Tod trat häufig schon nach wenigen Tagen ein. 1635 musste Pfarrer Himmel 122 Opfer der Seuche beerdigen, in Lauterbach waren es sogar 75. Im Kirchenbuch berichtete der Pfarrer: „... waren Sonntag vor Michaelis 6 Personen uff einmal begraben und 3 Leichen aus einem Haus getragen, nämlich Claus Trömper, der Älteste, sein Sohn Hans, ein frommer Junggesell, und das Kind seiner Tochter, Hans Harseims Söhnlein Philippus, war groß Jammer anzusehen, weinet alle, die es sahen.“

Das Wüten der Krankheit hielt die Söldner nur bedingt ab, die Orte zu plündern. 1635 begaben sich die Einwohner Lauterbachs auf die Flucht vor über 1000 Reitern, die das Dorf plünderten. In dieser Zeit starb der 27jährige Hans Meusemann, der seinen neben der Kirche gelegenen Hof dem Pfarrer vermachte, mit der Bitte, darin für Lauterbach eine eigene Schule einzurichten. Das geschah noch im gleichen Jahr.

Als erster Schulmeister wurde Elias Kranichfeld genannt, den die Pest aber bereits 1636 dahinflachte.

Ende 1635 verließ Pfarrer Franziskus Himmel Mihla, um als Adjunkt nach Creuzburg zu gehen. In seiner Mihlaer Zeit wurden Pfarrer Himmel zwei Söhne geboren, der 1621 geborene Heinrich besuchte zu dieser Zeit bereits die Eisenacher Lateinschule. 1625 kam noch ein Johann Friedrich hinzu. Heinrich Himmel, 1645 in Eisenach ordiniert, wurde noch im gleichen Jahr von den Herren von Harstall nach Mihla berufen (die Harstalls hatten als Rittergutsbesitzer ein entscheidendes Mitspracherecht bei der Pfarrerwahl).

Neuer Pfarrer wurde zunächst aber der 1604 in Creuzburg geborene Georg Emmerich Pfefferkorn, vorher bereits Pfarrer in Neustadt. Von ihm stammen die weiteren Nachrichten über den großen Krieg, ehe er dann 1645 ebenfalls zum Adjunkten (Superintendenten) aufstieg und die Pfarrstelle in Ostheim in der Rhön übernahm.

Zu dieser Zeit war der „Große Krieg“ in unserer Region bereits in seine letzte Phase eingetreten.

Zurück zu den Pestjahren 1635 bis 1637.

Heinrich Himmel war den Mihlaer bestens bekannt. Verheiratet mit einer Pfarrerstochter wurden der Familie neun Kinder geboren, von denen drei bereits im Kindesalter verstarben. Heinrich Himmel erlebte dann auch das Kriegsende in Mihla und die ersten Aufbaujahre nach dem großen Krieg, ehe er, 1677 nach dem Tode seiner Frau nochmals mit einer Eisenacherin aus der bekannten Familie Cotta verheiratet, 1680 in Mihla verstarb.

1636 erreichte die Pestwelle auch in Mihla ihren Höhepunkt.

147 Dorfbewohner verstarben im Verlauf des Jahres, in normalen Jahren waren es unter 30. Die Mehrzahl dieser Verstorbenen erlag der Seuche. Man setzte die meisten in Massengräbern auf dem Kirchhof bei. Die Gräber wurden am äußersten Ende des Kirchhofes zum Ölberg hin angelegt, meist nur mit Kalk bedeckt und bald wieder zugeschüttet. Von kirchlichen Zeremonien nahmen die Menschen aus Angst vor der Ansteckung bald Abstand. Meist wurde nur noch in der ebenfalls nur spärlich besuchten Kirche der Verstorbenen gedacht. Die Angst vor der Ansteckung war schließlich so groß, dass die Gottesdienste gar nicht mehr besucht wurden und die Menschen sich weigerten, über den Kirchhof, vorbei an den Massengräbern, zu gehen.

Bei den Bauarbeiten Ende der 20er Jahre des letzten Jahrhunderts für das neue Spritzenhaus, aber auch bei Erweiterungsbauten zum Wohnhaus der Familie Hotek und zuletzt bei den Umbauarbeiten am Feuerwehrgerätehaus zum heutigen Chorzentrum stieß man immer wieder auf eine große Ansammlung von Skelettresten, Knochen und Schädeln, dicht durcheinander beigesetzt.

Die Erinnerung an die Pestgräber war bei den Anwohnern noch nach Jahrhunderten so intensiv, dass die damaligen Bauleute sehr rasch die Hintergründe der angeschnittenen Gräber, bei denen es sich eben nicht, wie erst vermutet, um Reste des alten Gottesackers handelte, erfuhren. Bei den letztgenannten Umbauarbeiten am alten Spritzenhaus wurden die menschlichen Reste dann gesammelt und erneut beigesetzt.



*Bei den Umbauarbeiten des alten Spritzenhauses auf dem Mihlaer Markt zum Chorzentrum im Jahre 2013 stießen die Bauarbeiter erneut auf Reste der Pestgräber von 1635 bis 1640.*

*Foto: Autor*

Auch 1637 waren weitere 112 Tote zu beklagen. In Mihla verstarben in den als „Pestjahren“ im Gedächtnis der Menschen haftenbleibenden Jahren 1635 bis 1637 381 Mihlaer, von denen mit großer Wahrscheinlichkeit die überwiegende Anzahl der Toten Opfer der Pest waren.

Bei gleichzeitig sehr stark zurückgehenden Geburtenzahlen kann man sich gut ausrechnen, wie rasch und wie stark damals die Einwohnerzahl sank. Der Ort, der vor dem Ausbruch des Krieges durchaus zwischen 800 und 900 Einwohner gezählt haben dürfte, war Mitte der 30er Jahre des 17. Jahrhunderts wohl weit unter eine Einwohnerzahl von 500 Seelen gefallen; schließlich musste der neue Pfarrer Pfefferkorn für die Jahre von 1635 bis 1640 insgesamt 592 Menschen ins Mihlaer Totenbuch eintragen.

Rainer Lämmerhirt  
Ortschronist Mihla

## Dies und das

### Die fünften Klassen der Regelschule „Thomas Müntzer“ besuchten Bibliothek und Museum in Mihla

Es könnte eine neue Tradition werden:

Schüler der Mihlaer Regelschule besuchten die Mihlaer Bibliothek und damit verbunden das Museum im Rathaus.

Die Leiterin der Mihlaer Bibliothek, Frau Scheler, empfing die Schüler jeweils auf dem Rathaushof. Zunächst gab es in der Biblio die Begrüßung, ehe eine Gruppe in das benachbarte Museum startete.

Frau Scheler führte in insgesamt vier Gesprächsrunden die Schülerinnen und Schüler in die Geheimnisse einer Bibliothek ein.

Hier wurden sie von Bürgermeister Rainer Lämmerhirt begrüßt und durch die durch die Ausstellung geführt. Der Rundgang durch die verschiedenen Ausstellungsräume wurde zu einer spannenden Begegnung mit dem Museum. Dazu gehörte auch, einen Ritterhelm aufzuziehen und so „hautnah“ die Vor- und Nachteile einer Rüstung zu erleben.



Eine der fünften Klassen in der Ausstellung, Gruppenfoto mit der Lehrerin.



Im Museum

In der Bibliothek ging es inzwischen um eine erste Begegnung mit den Möglichkeiten, dort Leser zu werden. Natürlich konnten sich die Kinder auch ihre Lieblingsthemen und Bücher aussuchen. Viele Fragen wurden gestellt und beantwortet.

Ortschronist Mihla



Einmal einen Ritterhelm tragen, das war schon ein ganz besonderes Erlebnis.  
Fotos: Ortschronist

## Krauthausen

## Informationen

### Gemeinderatssitzung 2026

#### Information:

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am  
**1. Juli um 18.30 Uhr**  
im **Dorfgemeinschaftshaus in Pferdsdorf**  
statt.

gez. Galus  
Bürgermeister

**Bischofroda**

**Kirchliche Nachrichten**

**Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Bischofroda/Neukirchen**

**Pfarramt Bischofroda/Neukirchen**  
 Lerchenberger Straße 22 in 99817 Eisenach OT Neukirchen  
 Bestattungen - Hochzeiten - Taufen  
 Pfarrer Torsten Schneider - Tel: 03691/ 818781  
 Kinder - Jugend - Konfirmation  
 Vikar Frederik Langer - Tel: 03691/ 610986  
 E-Mail: torsten.schneider@ekmd.de / frederik.langer@ekmd.de

**Regionalbüro**  
 Angela Köhler / angela.koehler@ekmd.de  
 Klosterstraße 12 in 99831 Creuzburg  
 Sprechzeiten: Mo-Fr 8.00 - 14.00 Uhr und nach Vereinbarung  
 Tel: 036926/899 400

**Monatsspruch Juni 2026**  
*Denkt an die Gefangenen, als wäret ihr mitgefangen;  
 denkt an die Misshandelten,  
 denn auch ihr lebt noch in eurem Leib!*  
 Hebräer 13,3

**Gottesdienste im Pfarrbereich Bischofroda/Neukirchen**

**Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten:**

**Freitag, 26. Juni**  
 18.00 Uhr Abendandacht in Bischofroda -  
 Pfarrer Torsten Schneider

**Sonntag, 28. Juni**  
 09.30 Uhr Gottesdienst in Hötzelsroda -  
 Pfarrer Torsten Schneider  
 11.00 Uhr Gottesdienst in Neukirchen -  
 Pfarrer Torsten Schneider

**Sonntag, 5. Juli**  
 13.30 Uhr Festgottesdienst in Madelungen zur 950-Jahrfeier -  
 Sup. Ralf-Peter Fuchs

Unsere Zwergge suchen Dich!

# Heilerziehungspfleger

WIRTSCHAFT

**Kita Zwergenschlösschen Krauthausen**  
 zum nächstmöglichen Zeitpunkt, vorerst befristet bis 31.12.2027

Zwischen Bauklötzen, Bilderbüchern & fröhlichem Kinderlachen wartet ein ganz besonderer Platz auf Dich. Unsere liebevoll gestaltete Kita ist ein Ort, an dem kleine Persönlichkeiten groß werden dürfen - und genau dafür brauchen wir Dich als Heilerziehungspfleger!

**Bewirb dich bis zum 28.06.2026!** ♥

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal:  
 Gemeinde Krauthausen  
 M.-Praetorius-Platz 1  
 99831 Amt Creuzburg  
 oder an [kita@ug-hainich-werratal.de](mailto:kita@ug-hainich-werratal.de)




♥ Scan mich für mehr Infos! ♥


**Veranstaltungen**

**DÄMMERSCHOPPEN**  
 03. JULI 2026  
 AB 17 UHR

**EINTRITT FREI**

**SPORTPLATZ ÜTTERODA**



**BLAMU**  
**OHNE GRUND**  
  
 BLECHEROVKA

**950 JAHRE MADELUNGEN**

ZUM JUBILÄUM

## FESTGOTTESDIENST

05.07.2026 | 13.30 Uhr

TRINITATISKIRCHE MADELUNGEN

im Anschluss:  
 Kaffeetafel im  
 Dorfgemeinschaftshaus

**VORVERKAUF PARKFEST 2026**  
 12.00 € pro Person



**Sonntag, 12. Juli**

- 09.30 Uhr Gottesdienst in Bischofroda -  
Pfarrer Torsten Schneider
- 11.00 Uhr Gottesdienst in Berka v.d.H. -  
Pfarrer Torsten Schneider

**Sonntag, 19. Juli**

- 09.30 Uhr Gottesdienst in Neukirchen -  
Lektor Thomas Scholz
- 11.00 Uhr Gottesdienst in Stregda -  
Lektor Thomas Scholz

**Freitag, 24. Juli**

- 18.00 Uhr Abendandacht in Madelungen -  
Pfarrer Torsten Schneider

**Sonntag, 26. Juli**

- 09.30 Uhr Gottesdienst in Hötzelsroda -  
Pfarrer Torsten Schneider
- 11.00 Uhr Gottesdienst in Bischofroda -  
Lektor Björn Schmitz-Luhn

**Singkreis Hötzelsroda**

montags von 19 bis 20 Uhr Gemeindehaus, Schillerplatz 1,  
Leitung Bernhard Stephan, **Tel. 03691 / 610 133**

**Chor Madelungen/Krauthausen**

donnerstags 20.00 Uhr Gemeindehaus,  
Max-Kürschner-Str. 27, Madelungen  
Leitung Angelika Meincke

**Christenlehre**

Alle Kinder - ob getauft oder nicht - sind herzlich eingeladen zum Spielen, Basteln, Lachen, Backen, Geschichten hören. Du kommst aus Neukirchen oder Stregda und deine Eltern haben keine Möglichkeit dich zu fahren? Dann meldet euch bei Diakonin Maria Mende.

donnerstags 16.00 Uhr im Pfarrhaus Madelungen,

donnerstags 15.45 Uhr im Gemeindehaus Hötzelsroda

mittwochs 15.45 Uhr im Pfarrhaus Bischofroda



[www.orgelsommer.de](http://www.orgelsommer.de)

**Dienstag, 23. Juni 2026 - 19:30 Uhr**  
**Berka vor dem Hainich, St. Georg-Kirche**

ab 18:00 Uhr Imbiss & Kirchenführung Eintritt: 12,- Euro  
GLANZ UND SCHATTEN - zwei Städte, zwei Epochen  
Mira Cieślak, Neuss - Orgel  
Franziska Trommer, Dresden - Blockflöte  
Werke von Castello, Frescobaldi, Mendelssohn, Schumann  
u. a.

Weitere Informationen:

<https://orgelsommer.de/konzert/glanz-und-schatten-2/>

**Glanz und Schatten - Konzert für Orgel und Blockflöte**

lässt zwei Städte und zwei Epochen im Thüringer Orgelsommer lebendig werden Seebach/Berka vor dem Hainich. Der Thüringer Orgelsommer lädt herzlich zu einem abwechslungsreichen Konzert ein. Mit dem Konzertprogramm „Glanz und Schatten - zwei Städte, zwei Epochen“ begegnen sich musikalische Welten zwischen Frühbarock und Romantik, zwischen Venedig, Nürnberg und Leipzig. Werke für Orgel und Blockflöte eröffnen einen faszinierenden Dialog über Jahrhunderte hinweg und lassen die klangliche Vielfalt europäischer Musiktraditionen lebendig werden. Im Zentrum des Programms stehen Kompositionen aus dem Italien und Deutschland des 17. Jahrhunderts sowie der romantischen Musik des 19. Jahrhunderts. Die expressive Klangsprache der venezianischen Meister Girolamo Frescobaldi, Dario Castello, Giovanni Bassano und Giovanni Felice Sances trifft auf die kontrapunktische Dichte und emotionale Tiefe der Werke von Robert Schumann und Felix Mendelssohn Bartholdy.

Die Blockflöte, gespielt von Franziska Trommer aus Dresden, entfaltet dabei ihre ganze Wandlungsfähigkeit - virtuos, kantabel und voller Farbenreichtum - im Wechselspiel mit der von Mirosława Cieślak gespielten Orgel, die sowohl als Continuo-Instrument als auch solistisch in Erscheinung tritt. Zwischen improvisatorischer Freiheit, kunstvoller Polyphonie und romantischer Ausdruckskraft spannt sich ein musikalischer Bogen über zwei Epochen und zwei bedeutende Kulturzentren Europas. Abgerundet wird dieser Abend durch einen Weinempfang vor der Kirche. Das Konzert ist Teil einer klangvollen, poetischen und sommerlichen Konzertsaison mit 50 Veranstaltungen rund um das Motto Orgel & Poesie in ganz Thüringen.

Eintrittskarten für dieses Konzert erhalten Sie für 12 € direkt vor Ort an der Tageskasse (ab 1h vor Beginn geöffnet).

Am Montag, den 22. Juni 2026 um 19:30 in der Dorfkirche in Seebach sowie am Dienstag, den 22. Juni um 19:30 in der St. Georgkirche in Berka vor dem Hainich, ab 18:00 Empfang mit Imbiss.

**Freitag, 26. Juni 2026 - 19.30 Uhr**  
**Trinitatiskirche Ifta**  
**Heitere Musik und Texte rund um die Orgel**  
**Musik von J.S. Bach, P.D.Q. Bach, Petrali, Guy Bovet**  
**sowie**  
Texte von Michael Ende, Erich Kästner, Wilhelm Busch,  
Andreas Korn u.a. Orgel: Dietrich Modersohn | Lesung:  
Andreas Korn  
Eintritt: 12,- Euro **Konzert mit Imbiss**

**Wer pfeift denn da? - Thüringer Orgelsommer präsentiert heitere Musik und Texte rund um die Orgel und verbindet Orgelkunst und Wortwitz**

Ifta. Am Freitag, den 26. Juni 2026 um 19:30 lädt ein ebenso ungewöhnliches wie unterhaltsames Konzert im Rahmen des Thüringer Orgelsommers zu einer Begegnung von Musik und Literatur ein. Unter dem Titel „Wer pfeift denn da - heitere Musik und Texte rund um die Orgel“ erwartet die Besucherinnen und Besucher in der Trinitatiskirche ein Programm voller Humor, Überraschungen und musikalischer Raffinesse.

Das diesjährige Festivalmotto „Orgel und Poesie“ wird in diesem Konzert auf besonders originelle Weise umgesetzt. Der renommierte Organist Dietrich Modersohn präsentiert zusammen mit Andreas Korn (Lesung) einen vergnüglichen Streifzug durch die Welt der Orgel, bei dem sich Musik und Sprache auf kreative und manchmal augenzwinkernde Weise begegnen. Zwischen festlichen und virtuosen Orgelklängen sorgen Texte von Christian Morgenstern, Hans Carl Artmann, Hans-Gunther Hoche und Andreas Korn für humorvolle Perspektiven auf Musik, Alltag und die Eigenheiten des menschlichen Zusammenlebens.

Dabei wird die Orgel nicht nur als „Königin der Instrumente“, sondern auch als Instrument mit Sinn für Humor erlebbar. Das Konzert zeigt eindrucksvoll, dass Orgelmusik weit mehr sein kann als feierlicher Ernst. Mit Charme, Witz und großer musikalischer Vielfalt entsteht ein Programm, das Kenner ebenso anspricht wie neugierige Konzertbesucherinnen und -besucher, die die Orgel einmal von einer ganz anderen Seite kennenlernen möchten. Vor und nach dem Konzert wird ein Imbiss angeboten.

Das Programm ist Teil einer klangvollen, poetischen und sommerlichen Konzertsaison mit 50 Veranstaltungen rund um das Motto Orgel & Poesie in ganz Thüringen. Der Thüringer Orgelsommer gehört seit vielen Jahren zu den kulturellen Höhepunkten des Freistaats und macht auf die einzigartige Thüringer Orgellandschaft aufmerksam. Mit seinen Konzerten verbindet er musikalischen Genuss, kulturelles Erbe und gastfreundliche Begegnungen.

Eintrittskarten für dieses Konzert erhalten Sie für 12 € direkt vor Ort an der Tageskasse (ab 1h vor Beginn geöffnet).

## Nazza

### Aus dem Ortsgeschehen

#### 5. Oldtimertreffen für zweirädrige Fahrzeuge in Nazza, eine kleine Rückschau

Wer am Sonntag, dem 10.05.26 an der Heimatscheune im Dorfzentrum von Nazza dabei war, konnte zum nunmehr fünften Male mehrere hundert Zweiräder bzw. Dreiräder aller Art, vorwiegend aus dem „Ostblock stammend“, sowie wieder einige „Vorkriegsfahrzeuge“ und auch „Nachwendeproduktionen“ bewundern.



Die Organisatoren, fast alle sind in der Freiwilligen Feuerwehr Nazza aktiv, bekamen wieder viel Lob und Zuspruch für die Zweitaktreise in die Vergangenheit. Erfreut war das Team um Martin, Joachim, Thomas, Pierre sowie Valentin und Dominik auch über einige Jugendliche aus dem Ort, welche sich nun mit beim Treffen engagieren (Ansgar, Leopold und Michel). Mit bewährtem Fokus auf Fahrzeuge im Originalzustand, die Vorstellung dieser mit zugehöriger Historie, und nicht zuletzt die Benzingsprache untereinander machen die Veranstaltung aus.



Wir vergaben auch kleine Ehrungen, und zwar für den ältesten Fahrer, die weiteste Anreise, das älteste Fahrzeug und die meistgefahrenen Kilometer.

Vielen Dank wie immer möchten wir den fleißigen Helfern aus unseren Familien- und Freundeskreis und dem Feuerwehrverein Nazza sagen.

**Das 6. Treffen soll am 9. Mai 2027 stattfinden!** Fotos vom Treffen sind auf **Instagram „oldtimertreffen.nazza“** zu sehen.



**„Wenn es euch gefallen hat, sagt es weiter,  
und wenn was nicht, sagt es uns!“**

In diesem Sinne

*Dominik Herold und das Team des Oldtimertreffens Nazza*

### Vereine und Verbände

#### 1. Jugendfeuerwehrolympiade in Nazza

Am 30. Mai diesen Jahres war es endlich soweit.

Die 1. Jugendfeuerwehrolympiade in Nazza konnte stattfinden und wurde auch sehr gut angenommen.

Der Einladung folgten die Jugendwehren aus Nazza, Falken, Schnellmannshausen und Bischofroda.



Gestartet wurde in zwei Altersklassen, 6-9 Jahre und 10-18 Jahre. Gelaufen wurde im System des Sternmarsches, so konnten längere Wartezeiten überbrückt werden.

5 spannende Stationen galt es zu bewältigen.

##### Station 1: Löschangriff / Memory

Für die Altersklasse 6-9 Jahre stand ein Feuerwehrmemory an. Zu einem ausgesuchten Begriff musste das passende Gerät gefunden werden. Für die Altersklasse 10-18 Jahre ging es im Löschangriff um die schnellste Zeit.

##### Station 2: Wassertransport

Hier musste Wasser über Feuerwehrschräuche eine bestimmte Strecke transportiert werden. Was erstmal einfach klingt, stellte sich als herausfordernde Aufgabe heraus. Durch die unterschiedliche Größe der Schläuche konnte diese nicht gekuppelt werden. Es war sehr schön anzusehen, wie sich die Kinder eine Taktik überlegt haben um diese Station zu bewältigen. Die Mannschaft mit dem meisten Wasser im Zieleimer konnte hier den Stationssieg für sich verbuchen.

##### Station 3: Kastenrennen

An dieser Station mussten die Kinder eine bestimmte Strecke mittels Wasserkästen überbrücken. Der Boden durfte nicht berührt werden, das gab Strafsekunden. Die richtige Taktik und Teamwork war an dieser Station ausschlaggebend.

Firmen aus der Region - gesucht und hier gefunden

# BRANCHE 2026

## regional

FACHKOMPETENZ IN IHRER REGION

### INHALT:

Dienstleistungen	2
Gesundheit   Schönheit	2
Wohnen   Einrichten	3



Eine Sonderproduktion von



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Branche 11753

## Dienstleistungen

### ■ Entsorgung/ Containerdienst

**Containerdienst Nowatzky**  
 Amt Creuzburg /  
 Mihla 03 69 24 / 4 21 78

### ■ Gebäude- und Grundstücksservice

**Allround Service Grahmann**  
 Haus- und Grundstücksservice  
 Eisenach 01 70 / 9 84 35 58

### ■ Taxiunternehmen

**Taxibetrieb Schilling**  
 Amt Creuzburg  
 OT Ebenshausen 01 76 / 23 43 35 19

Nowatzky kommt!



☎ (036924) 42178

seit über 30 Jahren

**Nowatzky**  
GmbH



**Containerdienst**

- Abrissarbeiten
- Bauschuttrecycling
- Silotransporte

Auf der Struth 1  
 99831 Amt Creuzburg, OT Mihla  
 ☎ (036924) 31013  
 service@nowatzky.de · www.nowatzky.de

## Taxibetrieb Schilling

Ein starkes Team in alle Richtungen

Bahnhofstraße 35  
 99817 Eisenach

Neue Straße 4a  
 99831 Amt Creuzburg  
 OT Ebenshausen

0176 23433519

036924/459977

E-Mail: maikbus@aol.com

**Kranken-, Dialyse-, Rollstuhl-, Gruppen-  
und Kurierfahrten**

## Allround Service Grahmann

**Haus und Grundstücksservice**

Unterlandstr. 7 · 99817 Eisenach

☎ 0170/9843558

info@Allroundservice-grahmann.de

www.Allroundservice-grahmann.de

### Unsere Leistungen für Sie im Überblick:

- Objektbetreuung
- Park & Grünanlagenpflege
- Hausmeisterdienst
- Abbrucharbeiten & Entkernung
- Reinigungsdienstleistung
- Demontage & Montagedienst
- Entrümpelungen & Haushaltsauflösung
- Wurzelfräsdienst & Baumstumpfenentfernung
- Holzschredder Dienst



... auf uns können Sie sich verlassen!



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## ...stark in der Region

- Aufkleber
- Bücher
- Kalender
- Banner
- Flyer
- Werbemittel
- Broschüren
- Plakate
- Zeitungen

und vieles  
mehr...

**LINUS WITTICH Medien KG**

In den Folgen 43 · 98693 Ilmenau

Telefon: 03677 2050-0 · info@wittich-langewiesen.de • www.wittich.de



## Gesundheit + Schönheit

### ■ Kosmetik/Fußpflege/ Wellness

**Herbacin cosmetics GmbH**  
Eisenach 03 69 21 / 27 30

## Wohnen + Einrichten

### ■ Tischlerei/Schreinerei

**Lange's Landtischlerei**  
Hörssel  
OT Neufrankenroda 03 62 54 / 8 56 86

**Lange's Landtischlerei**  
Möbel vom Meisterfachbetrieb



- ✓ Maßanfertigung
- ✓ Aufbereitung
- ✓ Reparatur

Häuserallee 5  
99880 Hörssel/OT Neufrankenroda  
☎ 03 62 54/8 56 86  
wencke@langeslandtischlerei.de  
www.langeslandtischlerei.de



**herbacin**  
Schöne Haut liegt in unserer Natur.

**Markenshops**  
**Eisenach**  
Karlstraße 32  
**Erfurt**  
Schlösserstraße 33

[www.herbacin.com](http://www.herbacin.com)

Produziert in der Region -  
beliebt weltweit!

Come hang out with us:  
Pinterest Instagram YouTube

**Impressum:**  **LINUS WITTICH Medien KG**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Herausgeber, Druck und Verlag:  
**LINUS WITTICH Medien KG**  
In den Folgen 43, 98693 Ilmenau  
Telefon: 0 36 77 / 20 50-0

Verlagsleiter: **Mirko Reise**  
Verantwortlich für den Text- und Anzeigenteil: **Anke Neubert**



## Anzeigen online selbst gestalten & schalten.

So schnell & einfach wie noch nie!



- ✓ private & gewerbliche Anzeigen
- ✓ zahlreiche Motivvorlagen & Gestaltungsmöglichkeiten
- ✓ eigene Bilder & Motive hochladen & anpassen
- ✓ einfache und übersichtliche Handhabung
- ✓ ganz flexibel von zuhause aus und mobil von unterwegs
- ✓ Anzeigen archivieren und jederzeit darauf zugreifen
- ✓ Zahlung bequem per PayPal, Kreditkarte oder SEPA-Lastschrift



Einfach QR-Code scannen oder  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de) aufrufen und  
schon kann es losgehen!

Mit uns erreichen Sie Menschen.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



**Station 4: Knoten**

An dieser Station mussten die Kinder unter Beweis stellen welche Knoten sie in den einzelnen Schulungen gelernt haben. Bewertet wurden einzelne Knoten wie Mastwurf, doppelter Ankerstich oder Zimmermannsstich. Einen Extrapunkt gab es für den Rettungsknoten.



**Station 5: Leinenbeutelzielwurf**

Hier musste ein Leinenbeutel in eine Zielscheibe auf dem Boden geworfen werden. Natürlich zählten hier die erreichten/ geworfenen Punkte.

Nachdem alle Mannschaften wieder im am Gerätehaus angekommen waren, wurden die einzelnen Station ausgewertet und anschließend die Siegerehrung durchgeführt.



Von allen Jugendfeuerwehren gab es ein sehr gutes Feedback und der Spaß kam an diesem Tag nicht zu kurz. Das spricht ausdrücklich für eine Wiederholung im nächsten Jahr, natürlich mit neuen spannenden Stationen.

Zum Ende möchte ich mich noch bei allen Stationsbetreibern bedanken, ihr habt einen hervorragenden Job gemacht und den Kids richtig Spaß bereitet.

Weiterhin geht ein Danke an den Feuerwehrverein Nazza, die Gemeinde Nazza und Nazza's Lädchen sowie allen Helfern.

Durch eine kleine Geldspende konnten wir den Tag für die angereisten Feuerwehren kostenlos gestalten und sie mit Essen und Trinken versorgen.

Ich freue mich auf eine Fortsetzung im nächsten Jahr und verbleibe ...

mit kameradschaftlichem Gruß

*Riccardo Wiegand*

Jugendwart Freiwillige Feuerwehr Nazza

**Stadt Treffurt**

**Wichtiges auf einen Blick**

**Stadtverwaltung Treffurt**

**Rathausstraße 12, 99830 Treffurt**

Telefon: 036923 515-0  
 Fax: 036923 515-38  
 Internet: www.treffurt.de  
 E-Mail: post@treffurt.de

**Sprechzeiten:**

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

**Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:**

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Referentin Bürgermeister	Frau Rosenbusch	515-11
Innere Verwaltung, Brand- und Katastrophenschutz	Herr Fiedler	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14/ 515-0
Ordnung und Sicherheit	Herr Händel	515-21
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Grünflächen und Stadtbäume	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau, Straßenausbaubeitrag	Frau C. Müller	515-16
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Becker	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Neidel	515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Montag - Freitag 10.00 - 12.00 Uhr  
 13.00 - 15.00 Uhr

**Stadtbibliothek** Frau Roth 515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 - 12.00 Uhr  
 13.00 - 15.00 Uhr

Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 13.00 - 18.00 Uhr

**KOBB (Polizei)**

Herr Hoßbach ..... 515-29

Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt,  
Eingang von der Rathausstraße:

Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr  
oder nach Absprache  
Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

**Revierleiter**

Herr Roßmann.....0172 3480187  
(telefonisch erreichbar  
während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

**Werratalbote**

Alle Beiträge per E-Mail an: **werratalbote@treffurt.de**

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



**Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:**

Kindertagesstätte Treffurt  
„Die kleinen Werraspatzen“ ..... 51240  
Kindertagesstätte Falken  
„Kleine Musmännchen“ ..... 569965  
Kindertagesstätte Schnellmannshausen  
„Heldrastein-Wichtel“ ..... 036926 209949  
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla  
„Haus unterm Regenbogen“ ..... 88116  
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“  
in Ifta ..... 036926 90561

**Ortsteilbürgermeister:**

**Ortsteilbürgermeister Falken**  
Herr Junge ..... 837593

**Ortsteilbürgermeister Großburschla**  
Herr Sachs ..... 0163 7896707

**Ortsteilbürgermeister Ifta**  
Herr Regenbogen ..... 0151 17248560  
(Sprechzeit nach Vereinbarung)

**Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen**  
Herr Liebetrau ..... 036926 18404

**Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:**

**Treffurt**  
Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner  
FÄ für Allgemeinmedizin ..... 50616  
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach  
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey ..... 826605  
Zahnarztpraxis A. Montag ..... 80464  
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron ..... 50156

**Ifta**  
Dr. med. Silke Först ..... 036926 82513

**Apotheken:**

Bonifatius-Apotheke Wanfried ..... 05655 8066  
Gesundheitsmarkt Treffurt ..... 036923 517-0

**Weitere wichtige Kontakte**

**Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4**  
Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

**Notrufnummern**

**Feuerwehr/Rettungsdienst** ..... **112**  
**Polizei** ..... **110**

**Bereitschaftsdienste**

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/  
Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
Brückentage/Feiertage  
(einschl. Heiligabend und Silvester)

**Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:** ..... **116 117**  
(ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:  
Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer  
Wer hat Beschwerden?  
Wie alt ist die Person?  
Welche Beschwerden liegen vor?

**Apothekennotdienst**

**vom Festnetz:** ..... **0800 0022 833**  
**vom Handy oder SMS mit PLZ:** ..... **22833**

**Weitere wichtige Kontakte**

**Sperr-Notruf**

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen ..... **116 116**

**Elektrizitätswerk Wanfried**

Notfallnummer rund um die Uhr ..... 05655 988616  
Heizwerk Treffurt ..... 80242

**Trink- und Abwasserverband**

Eisenach-Erbstromtal  
**Havarie-Telefon** ..... 036928 9610  
..... 0170 7888027

**TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG**

(im Auftrag der TEAG)  
Störungsdienst Strom 24 h ..... 0800 686 1166

**Informationen**

**Richtfest für das Feuerwehrgerätehaus Treffurt**

**Wichtiger Meilenstein nach dem verheerenden Brand vom Januar 2025**

Mit dem Richtfest erreicht der Wiederaufbau des Feuerwehrgerätehauses in der Friedrich-Ebert-Straße 112 einen wichtigen Meilenstein. Nachdem das Gebäude Anfang Januar 2025 durch einen Brand erheblich beschädigt worden war, schreiten die Wiederaufbauarbeiten planmäßig voran. Vertreter der Stadt Treffurt, der Feuerwehr, der beteiligten Planungsbüros, Handwerksunternehmen sowie zahlreiche Gäste waren anwesend und würdigten gemeinsam den bisherigen Baufortschritt.

Der Brand im Januar 2025 stellte die Stadt Treffurt und ihre Feuerwehr vor große Herausforderungen. Nach Abstimmungen mit der zuständigen Sparkassenversicherung sowie der Erstellung der erforderlichen Gutachten konnte zeitnah mit den notwendigen Sicherungs-, Demontage- und Rückbauarbeiten begonnen werden. Bereits im vierten Quartal 2025 starteten die vorbereitenden Maßnahmen für den Wiederaufbau. Hierzu gehörte insbesondere der Abtrag kontaminierter Betonteile der Fahrzeughalle. Der Bauantrag wurde im August 2025 eingereicht, die Baugenehmigung erfolgte am 16. Dezember 2025.

Am 12. Januar 2026 erfolgte schließlich der offizielle Baubeginn. Seitdem arbeiten zahlreiche Fachfirmen mit Hochdruck daran, die Einsatzbereitschaft und die moderne Infrastruktur des Feuerwehrstandortes wiederherzustellen.

Bürgermeister Michael Reinz betonte: „Das heutige Richtfest ist ein sichtbares Zeichen dafür, dass wir nach dem schweren Brandereignis gemeinsam und entschlossen gehandelt haben.“

Unser Dank gilt allen Beteiligten - von den Planern über die Handwerksbetriebe bis hin zur Sparkassenversicherung, die die Finanzierung des Wiederaufbaus ermöglicht. Besonders danken wir den Kameradinnen und Kameraden unserer Feuerwehr, die trotz der schwierigen Umstände jederzeit ihre Einsatzbereitschaft sichergestellt haben.“

Auch Landrat Dr. Michael Brodführer war zu Gast und lobte die Einsatzbereitschaft und das Ehrenamt unter diesen erschwerten Bedingungen. Bundestagsabgeordneter Wilhelm Gebhard, zur Zeit des Brandes noch amtierender Bürgermeister im hessischen Wanfried, ließ es sich ebenfalls nicht nehmen, zum Richtfest zu kommen.

Er erzählte von seinen Erinnerungen an die Brandnacht und dem Tag danach, als er vor den Trümmern des erst in Betrieb genommenen Gerätehauses stand und die Fassungslosigkeit in den Augen der Kameraden sah. Christin Bärenklau, Vorsitzende der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und Bürgermeister Rainer Lämmerhirt waren ebenso unter den Gästen wie auch Lämmerhirts Amtsnachfolger Toni Nickol.

Im Zuge des Wiederaufbaus wurden beziehungsweise werden zahlreiche Gewerke ausgeführt. Dazu zählen unter anderem Gerüstbau, Betonsanierung, Rohbau, Zimmerer- und Holzbauarbeiten, Dachdecker- und Klempnerarbeiten, Trockenbau, Fenster- und Türanlagen, Putz-, Estrich- und Fliesenarbeiten, die Vorhangsfassade sowie umfangreiche Elektro-, Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs- und Blitzschutzinstallationen.

Weitere Arbeiten wie Malerleistungen, Fußbodenbeläge, Schloserarbeiten, Bauendreinigung und die Installation der Schließanlage stehen noch aus.

Die aktuelle Auftragssumme und die bereits abgerechneten Leistungen belaufen sich bereits jetzt auf rund 1,077 Millionen Euro. Die Gesamtkostenschätzung liegt bei 1,206 Millionen Euro.

Die Kosten werden durch die Sparkassenversicherung übernommen. Dazu kommen noch die Wiederbeschaffungskosten der Fahrzeuge.

Mit dem Richtfest wird nun der erfolgreiche Abschluss der Rohbau- und Dacharbeiten gefeiert. Die Fertigstellung des Feuerwehrgerätehauses und des sanierten Sozialgebäudes ist nach derzeitiger Planung für Ende 2026 vorgesehen.

Der Wiederaufbau schafft nicht nur moderne und zeitgemäße Bedingungen für die Feuerwehr Treffurt, sondern setzt zugleich ein starkes Zeichen für den Zusammenhalt und die Zukunftsfähigkeit der Stadt.

Nach den schweren Schäden des Brandes entsteht hier wieder ein leistungsfähiger Standort, der den Anforderungen des Brand- und Katastrophenschutzes für die kommenden Jahrzehnte gerecht wird.



Die Binder liegen auf. Nun kann der Wiederaufbau weitergehen.

## Beratungstermin der Schiedsstelle

Der nächste Beratungstermin der Schiedsstelle findet statt

**am Mittwoch, dem 08.07.2026, von 17.00 bis 18.00 Uhr  
im Bürgerhaus Treffurt, Puschkinstraße 3, 99830 Treffurt  
(Rückwärtiger Eingang)**

Bitte melden Sie sich per E-Mail unter [schiedsstelle@treffurt.de](mailto:schiedsstelle@treffurt.de) oder telefonisch unter 036923 839400 an.

Zur Schiedsfrau wurde Frau Doreen Peuker und zu ihrer Stellvertreterin Frau Irina Kiel bestellt.

Ihre Stadtverwaltung

## Wimpelwanderung macht Station in Treffurt

### Wanderstab auf dem Weg zum Deutschen Wandertag in Oberwiesenthal

Die Wimpelwanderung zum 123. Deutschen Wandertag hat am Dienstag Treffurt erreicht. Die Wandergruppe, die von Geismar kommend unterwegs war und von Dirk Landau geführt wurde, wurde herzlich in der Fachwerkstadt empfangen. Der traditionelle Wanderstab mit den Wimpeln „übernachtete“ anschließend in der Touristinformation Treffurt.



Am Mittwoch Morgen startete die 3. Etappe der Wimpelwanderung von Treffurt nach Creuzburg. Gemeinsam mit Wanderfreundinnen und Wanderfreunden aus der Region machte sich die Gruppe auf den Weg. Verabschiedet wurden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer von Manja Rosenbusch von der Stadtverwaltung Treffurt.

Die heutige Etappe wird von Claudia Wilhelm und Uwe Müller vom Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal begleitet und geführt. Der Naturpark unterstützt die Wimpelwanderung entlang ihres Weges durch Thüringen.



Wilhelm Gebhard erinnert sich noch sehr gut an die Brandnacht und die Zeit danach.



Christin Bärenklau (2. von links) und Landrat Dr. Michael Brodführer (re) waren unter den Gästen.

Die Wimpelwanderung ist eine traditionsreiche Veranstaltung des Deutschen Wanderverbandes. Dabei wird der Wimpel des Deutschen Wandertages von Wandergruppe zu Wandergruppe weitergetragen und symbolisch zum Austragungsort des nächsten Deutschen Wandertages gebracht. Die Wanderung verbindet Regionen, Wandervereine und Menschen miteinander und macht zugleich auf die Bedeutung des Wanderns, des Naturerlebens und der regionalen Verbundenheit aufmerksam.

Ziel der diesjährigen Wimpelwanderung ist Oberwiesenthal im Erzgebirge. Dort wird der Wanderstab im Rahmen des 123. Deutschen Wandertages am 24. September diesen Jahres feierlich übergeben. Der Deutsche Wandertag gilt als größte Wanderveranstaltung Deutschlands und bringt jährlich tausende Wanderbegeisterte aus dem gesamten Bundesgebiet zusammen.

Die Organisatoren freuen sich weiterhin über interessierte Mitwanderinnen und Mitwanderer, die einzelne Etappen begleiten und so Teil dieser besonderen Tradition werden möchten. (rb)



## Wir gratulieren



Entfernt gemäß DSGVO

Entfernt gemäß DSGVO

Entfernt gemäß DSGVO

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

## Evangelische Kirchgemeinden

### TREFFURT

#### Sonntag, 05.07.

11:00 Uhr Picknick-Gottesdienst für Klein und Groß mit Reisesegen

#### Sonntag, 19.07.

09:30 Uhr Gottesdienst

#### Sonntag, 26.07.

09:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Kindergottesdienst

### Termine

Kirchenchor	donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor	donnerstags, 19:30 Uhr
Spielkreis	freitags, 17:30 Uhr
Vorkonfirmanden	14-tägig mittwochs 16:15 - 17:45 Uhr
Konfirmanden	14-tägig donnerstags 15:00 - 16:30 Uhr
Spieleabend im Pfarrhaus	monatlich mittwochs: 20.05. + 17.06. 19:00 Uhr

### SCHNELLMANNSHAUSEN

#### Sonntag, 28.06.

10:00 Uhr Gottesdienst in Volteroda

#### Samstag, 04.07.

17:00 Uhr Abendgottesdienst mit Reisesegen

#### Sonntag, 19.07.

11:00 Uhr Gottesdienst

### FALKEN

#### Sonntag, 28.06

kein Gottesdienst

#### Sonntag, 05.07.

09:30 Uhr Gottesdienst

#### Sonntag, 12.07.

kein Gottesdienst

**Termine**

Pilatesgruppe dienstags, 18.30 in der Turnhalle

**GROSSBURSCHLA****Sonntag, 28.06.**

kein Gottesdienst

**Sonntag, 05.07.**

11:00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 12.07.**

10:00 Uhr Andacht zum Heimat-Fest

11:00 Uhr Gottesdienst mit Taufe

**Termine**

Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

**Kontakt**

Treffurt und Schnellmannshausen  
Pfarrerin Stephanie Spranger,  
036923 825363, stephanie.spranger@ekmd.de  
Gemeindebüro Sigrid Köth (freitags 9-12 Uhr), 036923 80359

**Falken und Großburschla**

Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285  
Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,  
015565 663384, sigrid.schollmeier@ekmd.de

**PICKNICKGOTTESDIENST  
FÜR KLEIN UND GROSS MIT REISESEGEN**

**Katholische Kirchengemeinde St. Marien****Gottesdienste im Juli:**

Freitag, 03.07.  
Freitag, 17.07.  
Freitag, 31.07.  
Jeweils 17.00 Uhr

**Veranstaltungen****Rock im Hof 2026**

Am Samstag, dem 27.06.2026 geht unser zweites „Rock im Hof“ an den Start. Beginn ist um 16:00 mit einer Band aus Schülern und Lehrern der Schule in Sontra.

Das Ophelia Duo aus Treffurt ist auf Treffurts Bühnen bestens bekannt und wird mit akustischer Gitarre und wunderschöner Stimme begeistern.

Wer zur Wendezeit bereits die Kulturhäuser der Umgebung unsicher gemacht hat, wird von der ersten Band des Abendprogramms begeistert sein. Damals als „Risse“ Kult, jetzt stehen einige Mitglieder als „United In Waves“ auf unserer Bühne.

Deutschsprachigen Rock gibt es von Theodor Strom. Im Gepäck haben Sie ihr neues Album „Alarmstufe Rot!“ Seit den Neunziger Jahren sind „Anger 77“ aus Erfurt bereits erfolgreich aktiv. Wir sind hochofrenut, diese Band auf unserer Bühne begrüßen zu dürfen.

Vielen Treffurtern sind „Max Funk Institute“ aus Göttingen bereits bekannt. Ihr Auftritt beim Museumsfest letzten Jahres hat einen bleibenden Eindruck hinterlassen. Sie werden unser diesjähriges „Rock im Hof“ beenden.

Der Nachmittag ist kostenlos, ab 17:30 beträgt der Eintritt 19,- Euro, Jugendliche bezahlen 9,- Euro.

Wie im letzten Jahr wird uns das Team vom Sächsischen Hof mit Speis und Trank verwöhnen.

Wir freuen uns auf Euch, bringt gute Laune, Hunger und Durst mit!

**27.06.2026, ab 16:00 im Sächsischen Hof,  
Kirchstr. 11 in Treffurt.**

Jacken-Festival e.V.

**ROCK IM HOF**

ANGER 77 UNITED IN WAVES  
THEODOR STROM MAX FUNK INSTITUT  
UND WEITERE BANDS

**27. JUNI 2026  
16:00 UHR**

FEIERN BIS SPÄT  
IN DIE NACHT!

# Sommernachtsball in Volteroda !

**Samstag, 27. Juni 2026**

**19:00 Uhr Musik und Tanz unter der Dorflinde  
Strandbar mit sommerlichen Getränken**



**„Rolf & Joachim“ Musikduo aus Ifta**

**Volteroda lädt ein zum Sommernachtsball!  
Der Eintritt ist frei!**

**Klein aber fein!  
„Freiwillige Feuerwehr Volteroda e.V.“**



## Schulen

### Gemeinsam Vielfalt erleben:

#### Inklusionswerkstatt bringt Lehrkräfte und SchülerInnen der TGS „Am Normannstein“ zusammen

Wie gelingt Inklusion im Schulalltag, welche Hürden erleben Rollstuhlfahrer täglich und wie spielen sie Basketball? Mit diesen Fragen beschäftigten sich die Lehrkräfte und HorterzieherInnen zusammen mit den Schülern und Schülerinnen in einer Inklusionswerkstatt der „Education Sport UnityED“.

Die Veranstaltung verfolgte einen praxisnahen Ansatz. Statt ausschließlich theoretische Inhalte zu vermitteln, wurden gemeinsam verschiedene Stationen und Workshops durchlebt. Ziel war es, Barrieren sichtbar zu machen, Perspektiven zu wechseln und Möglichkeiten für mehr Teilhabe im Schulalltag zu entwickeln.

An mehreren Lern- und Erlebnisstationen konnten die Teilnehmenden praktisch erfahren, welche Herausforderungen Menschen mit unterschiedlichen Behinderungen im Alltag bewältigen müssen. Besonders nachhaltig wurde dabei der Rollstuhlparcour, der gemeinsam im Team bewältigt werden musste, empfunden.

Die Inklusionswerkstatt machte deutlich: Inklusion ist keine Aufgabe einzelner Personen, sondern ein gemeinsamer Prozess. Wenn Lehrkräfte, ErzieherInnen, Schülerinnen und Schüler gemeinsam lernen und handeln, entsteht eine Schulkultur, in der Vielfalt als Bereicherung erlebt wird. Mit vielen neuen Ideen und einer großen Portion Motivation endete für das Kollegium unserer TGS „Am Normannstein“ die Fortbildung. Dabei waren sich alle Beteiligten sicher: Der gemeinsame Blick auf das Thema Inklusion hat nicht nur Wissen vermittelt, sondern auch das Miteinander der Schule nachhaltig gestärkt.



## Benefizveranstaltung

1876



**18.07.2026** Sportplatz Falken  
(Frankenrodaer-Str. 28, 99830 Treffurt / OT Falken)

**14:30 KINDERFEST**  
Pool & Hüpfburg, Basteln & Kinderschminken, Glücksrad, Softeis, Kaffee, Crêpes & Waffeln, Speisen & Getränke, Feuerwehr: Schaumkanone & Wasserrutsche

**16:00 Benefizspiel**  
Merten AllStars - SV Adler Weidenhausen

**18:30 Tombola**  
mit super Preisen!

**19:30 Blasmusik**  
mit "den Goldberg Musikanten"

**20:00 Uhr Whisky-Tasting**  
4 Whisky's & eine kleine Überraschung

**23:00 Uhr Public Viewing**  
Fußball-WM / Spiel um Platz 3

**weitere Highlights**  
Cocktailstand, Therapieponys, Luxus-Autovermietung, JOCAPALU- Kinderbücher über große Gefühle

Feiern. Helfen. Gemeinsam Gutes Tun.



Ein großes Dankeschön geht neben dem Team von „Education Sport UnityED“ auch an die Firma „Federn Osswald“ sowie dem Thillm Bad Berka, die mit ihrer finanziellen Unterstützung solche pädagogischen Erlebnisse erst möglich machen.



LehrerInnen und SchülerInnen der TGS „Am Normannstein“ Treffurt erleben gemeinsam den aufgebauten Inklusions- und Sportparcour.

## Kindertagesstätten



## Vereine und Verbände

### 290 Jahre Feuerwehr - Ein gelungenes Jubiläumsfest

Die Feuerwehr feierte ihr 290-jähriges Bestehen am 06.06.2026 und am 07.06.2026. Ein rundum gelungenes Fest, das bei bestem Wetter zahlreiche Besucherinnen und Besucher anzog. Das Jubiläum stand unter einem besonders guten Stern und bot ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt. Zu den Gästen zählten neben vielen Einwohnerinnen und Einwohnern auch zahlreiche Partner- und Nachbarfeuerwehren, die ihre Verbundenheit mit Glückwünschen und Präsenten zum Jubiläum

zum Ausdruck brachten. Der Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Ifta und stellvertretende Stadtbrandmeister der Stadt Treffurt Thomas Schröckel eröffnete die Festveranstaltung. Ein besonderer Moment der Feierlichkeiten waren die Ehrungen und Auszeichnungen für den langjährigen Einsatz für die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger von:

- Maximilian Luhn, der zur Führungskraft berufen wurde.
- Tobias Schwerd wurde zum Oberlöschmeister befördert.

- Tino Raddau wurde mit dem Silbernen Brandschutzehrenzeichen am Bande für seine 25 jährige Tätigkeit ausgezeichnet.
- Daniel Schirmer erhielt eine Auszeichnung für 25 Jahre engagierten und pflichttreuen Dienst mit dem Silbernen Brandschutzehrenzeichen am Bande.
- Thomas Schröckel wurde in Anerkennung seiner besonderen Verdienste in der Verbandsarbeit mit der Ehrenmedaille des Thüringer Feuerwehr-Verbandes in Silber geehrt.
- Roy Luhn wurde die Ehrenmedaille des Thüringer Feuerwehr-Verbandes in Silber für besondere Verdienste in der Verbandsarbeit verliehen.
- Thomas Schröckel wurde das goldene Brandschutzehrenzeichen am Bande als besondere Anerkennung für 40 Jahre aktiven Feuerwehrdienst überreicht.



Fotos: Susanne Schwerd

In den Festreden würdigten der Ortsteilbürgermeister Michael Regenbogen, der Bürgermeister der Stadt Treffurt Michael Reinz sowie Vertreter der benachbarten Feuerwehren die langjährige Tradition und das ehrenamtliche Engagement der Kameradinnen und Kameraden. Auch weitere Ehrengäste und Abgeordnete überbrachten ihre Glückwünsche zum 290-jährigen Bestehen der Feuerwehr.

Ein Höhepunkt des Samstags war die informative Technikvorführung der Feuerwehr. An einem verunfallten Fahrzeug wurde demonstriert, wie bei einem Verkehrsunfall vorgegangen wird, wenn sich die Türen des Fahrzeugs nicht mehr selbstständig öffnen lassen. Mithilfe eines hydraulischen Spreizers wurde die Fahrzeurtür geöffnet, um eine verunfallte Person aus dem Fahrzeug zu bergen. Die einzelnen Arbeitsschritte sowie die dabei eingesetzte Technik wurden ausführlich erläutert und kommentiert. Die Vorführung wurde vom stellvertretenden Wehrführer Sebastian Spieß fachkundig vorgestellt und begleitet.



Die Besucher erhielten dabei einen anschaulichen Einblick in die anspruchsvolle Arbeit der Feuerwehr bei technischen Hilfeleistungen.

Für die jüngsten Gäste war ebenfalls bestens gesorgt. Eine Hüpfburg sorgte für viel Spaß und Bewegung. Großen Anklang fanden zudem Feuerlöschübungen auf der gegenüberliegenden Wiese und die Rollenbahn sowie die Möglichkeit, mit einem kleinen Feuerwehrauto selbst auf Entdeckungstour zu gehen.

Auch kulinarisch ließ das Fest keine Wünsche offen. Ein wunderbares Kuchenbuffet mit zahlreichen selbstgebackenen Köstlichkeiten lud zum Verweilen ein. Darüber hinaus wurden herzhaftere Speisen sowie eine gute Auswahl an Getränken angeboten, sodass für das leibliche Wohl aller Gäste bestens gesorgt war.



Der Samstag klang in der Nacht mit Tanz und geselligem Beisammensein aus.

Am Sonntagvormittag trafen sich die Gäste zum traditionellen Frühschoppen, der von stimmungsvoller Blasmusik begleitet wurde.

Ein herzliches Dankeschön gilt alle Organisatorinnen und Organisatoren der Freiwilligen Feuerwehr sowie des Feuerwehrvereins Ifta, die mit großem Engagement und viel Einsatz dieses Jubiläumsfest zu einem wunderbaren Erlebnis gemacht haben.

Ich wünsche der Feuerwehr für das Jahr 2026 weiterhin ein möglichst einsatzarmes Jahr sowie weiterhin viele engagierte Kameradinnen und Kameraden, die diese wichtige Aufgabe mit Herzblut erfüllen.

Susanne Schwerd  
Ortschronistin

## Erstes Stadtjugendfeuerwehrlager in Schnellmannshausen

Vom 12.-14.06.2026 fand das erste Stadtjugendfeuerwehrlager mit knapp 70 Kindern und Jugendlichen sowie 30 engagierten Jugendwarten und Betreuern der Jugendfeuerwehren Treffurt, Schnellmannshausen, Falken, Großburschla, Ifta sowie Nazza in Schnellmannshausen statt.

**Hier ein kleiner Rückblick:  
auf drei Tage voller Action, Teamgeist, Spiel & Spaß**



Am Freitagnachmittag hieß es erst einmal, Zelte aufbauen. Zum Abendessen gab es anschließend Nudeln mit Bolognesesoße. Frisch gestärkt ging es danach los zu einer kleinen Nachtwanderung, bevor wir den Abend gemütlich ausklingen ließen. Am Samstagmorgen pünktlich um 07:27 Uhr heulte die Sirene über dem Festplatz. Kein Fehlalarm, sondern ein echter Einsatz für die Feuerwehr Schnellmannshausen. Damit waren auch die letzten Nachwuchsretter schlagartig hellwach.

Nach dem Frühstück wurde es ernst. Beim großen Geländelauf rund um Schnellmannshausen mussten die Kids an verschiedenen Stationen ihr Feuerwehrwissen und Können unter Beweis stellen.



Der restliche Samstagnachmittag stand dann ganz im Zeichen von Spaß und Teamgeist. Auf dem Festplatz wurde zusammen gespielt, gelacht und gemeinsam Zeit verbracht. Zum Abendessen gab es dann leckere Bratwürste, Steaks und frische Salate. Den perfekten Abschluss fand der Tag bei gemütlichem Lagerfeuer mit Stockbrot.



Nach dem gemeinsamen Frühstück am Sonntag hieß es dann leider schon wieder, Zelte abbauen, aufräumen und Taschen packen.



Das Training hat sich ausgezahlt. Stolz konnten im Anschluss folgende Abzeichen durch den Bürgermeister Michael Reinz übergeben werden, das Leistungsabzeichen für 6-9 jährige in Silber gab es für Thea Achtert und Lena Manegold, Gold konnten Mia Hutzfeldt, Levina Schnell, Julius Jäckle, Florentin Rupprecht erreichen.

Die Jugendflamme für 10-18 jährige Stufe 1 erhielten Ben-Luca Zimmer, Mika Heidel, Leon Bomberg und Marlon Vanselow und die Stufe 2 konnten Lena Weidlich, Till Bornkessel und Jonathan schnell erfolgreich ablegen.



Ein riesiges Dankeschön an alle Jugendwarte, Betreuer, Helferinnen und Helfer sowie den Sponsoren, die dieses Zeltlager überhaupt erst möglich gemacht haben.

*Die Jugendwarte der Stadt Treffurt  
Jonas Heim, Veronika Ratajczak,  
Florian Bomberg und Dominic Luhn*

# JUGENDFEUERWEHR TREFFURT

DU BIST ZWISCHEN 6 UND 17 JAHRE ALT  
UND SUCHST EIN SPANNENDES HOBBY?  
DANN BIST DU BEI UNS GENAU RICHTIG!



**WAS ERWARTET DICH?**

- SPANNENDE FEUERWEHRÜBUNGEN
- ERSTE HILFE
- MODERNE TECHNIK
- ZELTLAGER & AUSFLÜGE
- BERUFSFEUERWEHRTAGE
- WETTBEWERBE
- SPIEL, SPASS UND ACTION

**WARUM JUGENDFEUERWEHR?**

- STÄRKT DEIN SELBSTBEWUSSTSEIN
- FÖRdert TEAMFÄHIGKEIT UND VERANTWORTUNGSBEWUSSTSEIN
- SEI DABEI UND MACH MIT

**WANN UND WO?**

- IMMER FREITAGS VON 17:00 BIS 18:00 UHR AM GERÄTEHAUS IN TREFFURT (AUSSER IN DEN SCHULFERIEN)

**INTERESSE? MELDE DICH!**

- BEI DEN JUGENDWARTEN JONAS HEIM, VERONIKA RATAJCZAK, FLORIAN BOMBERG UND DOMINIC LUHN
- PER E-MAIL UNTER [JUGENDWART@FEUERWEHR-TREFFURT.DE](mailto:JUGENDWART@FEUERWEHR-TREFFURT.DE)
- ODER ÜBER INSTAGRAM & FACEBOOK




## Museumsfest in Treffurt

Am vergangenen Sonntag unterstützten einige unserer Kameradinnen und Kameraden des Feuerwehrvereines wieder das Museumsfest in Treffurt, mit kühlen Getränken und frischen Bratwürstchen vom Grill.

Ein großes Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer, ohne deren Einsatz wäre so ein Tag nicht möglich gewesen. Gemeinsam macht's einfach mehr Spaß und genau das zeichnet unsere Trefffurter Vereine und unsere Stadt aus.



## Der „Frauenchor Großburschla 2006“ feiert 20-jähriges Bestehen

Nachdem sich im Sommer 2006 eine kleine Gruppe von sangesfreudigen Frauen zu einer Probestunde mit Jörg Friese trafen, waren sich alle einig: „das kann was werden!“.

Dies sprach sich schnell herum und immer mehr Frauen aus Großburschla und der nahen Umgebung „schnupperten“ mal mittwochs bei der Probe und wurden Mitglied im „Frauenchor Großburschla 2006“.

Zur Zeit gehören dazu 33 aktive Sängerinnen und 19 Fördermitglieder. Wir sind Mitglied im Chorverband Thüringen, Kreischorverband Westthüringen.

Von anfänglichen Volksliedern wurde unser Repertoire, dank der großen Hingabe unseres Chorleiters, ständig erweitert und umfasst inzwischen Stücke aus Volksliedern, Schlager, Rock und Pop sowie Musical.

In den letzten 20 Jahren können wir auf viele schöne Höhepunkte in unserem Chorleben zurück blicken. Einige seien hier genannt: ein Konzert mit Kathy Kelly 2009 in unserer Kirche, die kulturelle Umrahmung des Werraltages in Schmalkalden 2014, ein Beitrag zum Kreischorkonzert 2015 in der Annenkirche in Eisenach, die Mitwirkung beim Fest zum 30. Jahrestag des Mauerfalls am Bahnhof Großburschla 2019 sowie ein Auftritt auf der Buga in Erfurt 2021.

Auch in Corona-Zeiten hielten wir unser Vereinsleben trotz schwieriger Verhältnisse durch Einschränkungen aufrecht.

Das wohl bisher größte Highlight unserer Chorgeschichte fand im Mai 2024 statt. Wir und auch unser Männerchor „1868“ wirkten mit bei den Thüringer Chorkonzerten im Landestheater Eisenach und können mit Stolz sagen, dass es ein gelungener Auftritt war.

Bei vielen anderen Gelegenheiten und Sängerfesten in der nahen und auch etwas weiteren Umgebung in Thüringen und Hessen wurden neue Kontakte zu anderen Chören geknüpft, die wir bis heute pflegen und die unser Vereinsleben sehr bereichern.

Erst kürzlich waren wir bei der Bildung eines Projektchores mit Sängerinnen und Sängern der Orte Schnellmannshausen, Ifta und Großburschla dabei. Der Auftritt beim 1150-jährigen Jubiläum in Schnellmannshausen hat uns allen viel Freude bereitet und wurde ein großer Erfolg.

Besonders zu erwähnen sei auch der Zusammenhalt in der Gemeinschaft aller Vereine in Großburschla, die sich in den letzten Jahren sehr gut entwickelt hat. Man hilft sich gegenseitig und so kann man viel in der Gestaltung des kulturellen Dorflebens erreichen.

Am 27. und 28. Juni werden wir mit viel Gesang der Großburschlaer- und Gastchören das 20-jährige Bestehen gebührend feiern.



## Wanderfuechse Volteroda 1994 n.e.V.

### Männerpirsch am 11.06.2026



#### Meine Herren,

nachdem unsere geplante Wanderung über die Hörselberge wegen Schädlingsbefall, der Eichenprozessionsspinner war unterwegs und der Kammweg gesperrt, umgeplant werden musste, wurde kurzfristig eine „Schleichwegetur“ um Eisenach angesetzt. Dazu wurde Herr Erich aktiviert. Dieser machte sich auch gleich auf die Socken um einige Schleichwege aufzufinden. Wie oft hat er uns nicht verraten. Wir waren alle sehr gespannt.

Aber auf uns Erich ist verlass. Als profunder Kenner der Eisenaacher Wälder ist ihm wieder einmal gelungen uns zu überraschen. Für die Klettereinlagen unterwegs, wir durften geschätzte 30 umgestürzte Bäume überklettern, konnte er allerdings nichts, das können wir getrost dem Klimawandel in die Schuhe schieben. Hier einige Eckpunkte unserer Tour: Ludwigsklamm, Breiten-gescheid, Phantasie, Heerleins Grab, Sängerwiese. Hier wurden wir von einem Regenguss überrascht. Machte nichts, wir saßen trocken. Bier alle, Regen alle, weiter ging's. Eliashöhle, alter Eselspfad, Eselsstation, Waldtheater, Auto. Gut gemacht Herr Erich.

**Meine Herren**, unsere Juliwanderung führt uns traditionell zum „Bushalt Scherbda Nord“. Wir treffen uns dort 12.00 Uhr. Die Anreise erfolgt wie gehabt, individuell! Bitte Absprachen treffen.

Euer



## Freiwilliges Ökologisches Jahr im Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal - jetzt bewerben!

### Naturparkverwaltung ruft junge Erwachsene zur Bewerbung auf

**Fürstenhagen** - Die Naturparkverwaltung sucht ab dem 01.09.2026 wieder eine engagierte Persönlichkeit im Alter von 18 bis 26 Jahren für das Freiwillige Ökologische Jahr (FÖJ). Bewerber können sich alle, die noch keine abgeschlossene Berufsausbildung oder kein abgeschlossenes Studium haben und nicht in einem Schul- oder Ausbildungsverhältnis stehen.

„Die Freiwillige oder der Freiwillige nimmt als Mitglied des Umweltbildungsteams an der Planung und Durchführung von Umweltbildungsveranstaltungen teil, betreut Gäste in unserem Naturparkzentrum und unterstützt die Öffentlichkeitsarbeit des Naturparks, so zum Beispiel auf Tourismusmessen und Veranstaltungen. Das FÖJ bietet auch die Möglichkeit, die vielfältigen Aufgaben des Naturparks kennenzulernen, unsere Rangerinnen und Ranger bei der täglichen Arbeit zu unterstützen oder kleine eigenständige Projekte umzusetzen“, berichtet Sibylle Wagner, Betreuerin der Freiwilligen. Neben der Tätigkeit in der Naturparkverwaltung bieten fünf einwöchige Seminare Gelegenheit zum Austausch mit anderen Freiwilligen aus ganz Thüringen. Zu den Seminarinhalten gehören beispielsweise Bildung für nachhaltige Entwicklung, Grüne Berufe und Studienmöglichkeiten, Klimawandel und Ökologischer Landbau sowie Ernährung und Gentechnik.

Das FÖJ umfasst einen Zeitraum von mindestens 6 bis maximal 12 Monaten. Die Arbeitszeit beträgt 40 Stunden pro Woche. Es wird ein monatliches Taschengeld von 350 Euro gezahlt. Träger des FÖJ ist der Internationale Bund (IB Mitte gGmbH). Wohnraum kann nach Absprache zur Verfügung gestellt werden. Der Beginn des FÖJ kann bei Bedarf auch nach September 2026 erfolgen. Einen Bewerbungsschluss gibt es nicht.

Bei Interesse steht die Naturparkverwaltung gerne zur Verfügung:

Telefon 0361 - 57 391 5000  
oder poststelle.ehw@nnl.thueringen.de.

#### Hintergrund:

Seit 1993 bietet das Freiwillige Ökologische Jahr in Thüringen Jugendlichen und jungen Erwachsenen die Möglichkeit, sich ein Jahr im Natur- und Umweltschutz zu engagieren, zu informieren und beruflich zu orientieren. Dabei soll eine nachhaltige Sichtweise sowie das eigenverantwortliche Handeln gestärkt werden.



Ein FÖJ im Naturpark zeichnet sich durch einen hohen Praxisanteil aus: Beispielsweise die Mithilfe bei einer Baumpflanzaktion mit einer Naturpark-Schule. Foto: Elka Komitova



Mit vielfältigen Umweltbildungsangeboten begeistert das Naturparkteam gemeinsam mit Freiwilligen seine kleinen und großen Gäste. Foto: Manja Rosenbusch



Das Naturparkzentrum in Fürstenhagen ist gleichzeitig Einsatzstelle und bei Bedarf Wohnort für das Freiwillige Ökologische Jahr (FÖJ). Foto: Lena Nolte



### Sommerpause bei der Bewirtung auf dem Heldrastein

Die Bewirtung auf dem Heldrastein pausiert in den Monaten Juli und August. Ab September sind die Hütte und die Bewirtung wieder wie gewohnt an den Sonntagen geöffnet. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Gästen, die bereits im Frühjahr den Weg auf den Berg gefunden haben. Ab September freut sich das Team wieder auf viele hungrige und durstige Wanderer. Dann stehen auch wieder selbstgemachter Kuchen, Erbsensuppe, Bockwurst und kühle Getränke auf der Speisekarte.

**Allen Mitgliedern und Wanderern  
wünscht die IG Heldrastein  
eine schöne und erholsame Sommerzeit.**

### Dies und Das



### Sternwanderung zur Betteleiche am 27. Juni 2026

„15 Jahre Weltnaturerbe“

Drei geführte Wanderungen durch Rangerinnen und Ranger und Nationalpark-Führerinnen und -führer mit vielen Informationen zum Nationalpark und zum Weltnaturerbe.

- 3 Startpunkte jeweils 10:00 Uhr
1. Wanderparkplatz Craulser Kreuz (8 km, ca. 1 h)
  2. Wanderparkplatz Harsberg (1 km, ca. 1,5 h)
  3. Wanderparkplatz Zöllgarten (6 km, ca. 2,5 h)

Der Weg ist das Ziel!

Angekommen an der Betteleiche erwarten Sie eine kulinarische Stärkung von Nationalpark-Partnern und hausgemachte Musik zum Verweilen.

Bei Gruppengrößen von mehr als 10 Personen bitten wir um Voranmeldung unter [nationalpark.hainich@npl.thueringen.de](mailto:nationalpark.hainich@npl.thueringen.de)

Bild: M. Gierert



### Anzeigenteil

© Racamani - stock.adobe.com

In dankbarer Erinnerung...

# Traueranzeigen

[trauer-regional.de](http://trauer-regional.de)  
by LINUS WITTICH

Wir sind traurig, dass du gegangen bist aber dankbar, dass du solange bei uns warst.

Danksagung

## Karl Heinz Hopf

\*22.11.1937 † 11.05.2026

Herzlichen Dank für die große Anteilnahme, die uns durch liebevoll geschriebene und gesprochene Worte sowie Zuwendungen entgegengebracht wurde. Danke an alle Familienangehörige, ehemalige Nachbarn, Jagd- und Kegelkumpel, Bekannte und Freunde.

Besonderer Dank gilt:

- dem Bestattungsinstitut der Stadtwirtschaft Eisenach
- der Trauerrednerin Frau Kerstin Steinhäuser
- Fabienne Metzdorf von der Logopädie Sprechlaune
- dem Blumeneck Kallenbach
- dem Hotel Glockenhof für die Ausrichtung des Trauerkaffees

In dankbarer Erinnerung  
**Roswita Hopf**  
im Namen aller Angehörigen

Eisenach, im Juni 2026

### Traueranzeige aufgeben:

→ Anzeige online buchen und gestalten:  
[wittich.de/traueranzeigen](http://wittich.de/traueranzeigen)

→ per E-Mail:  
[anzeigen@wittich-langewiesen.de](mailto:anzeigen@wittich-langewiesen.de)

→ per Telefon:  
**036 77 / 2050-0**

→ per Telefax:  
**036 77 / 2050-21**

→ oder wenden Sie sich direkt an Ihr Bestattungsunternehmen

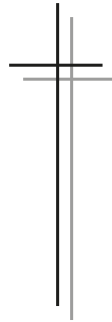


Bild: M. Gierert



© Racamani - stock.adobe.com

# In dankbarer Erinnerung... Traueranzeigen

## Elisabeth Richardt

### Danke

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Tröstend ist aber zu wissen, dass viele Menschen ihr so viel Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben.

Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben und unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma auf ihren Weg begleitet haben.

Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst der Johanniter sowie dem Bestattungsunternehmen Böhnhardt.

**Gabi und Markus  
im Namen aller Angehörigen**

Treffurt, im Juni 2026



*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist und eine Last fallen lassen dürfen, die man lange getragen hat, ist Erlösung.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Tante und Pate

## Marianne Schuchardt

geb. Wolf  
\* 23.03.1934 † 05.06.2026

In stiller Trauer  
**Heidrun Wagner und Ehemann Herbert  
Monika Meng und Ehemann Hans-Jürgen  
Enkelkinder  
Sven mit Yvonne und Kevin  
Sandra, André  
Andreas mit Milena  
und Urenkel Oliver und Niklas  
sowie alle Angehörigen**

**Ebenshausen**, im Juni 2026

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 04.07.26, um 11:00 Uhr auf dem Friedhof in Ebenshausen statt.



*Jedes Leben ist in der Tat ein Geschenk.  
Egal wie kurz, egal wie zerbrechlich.  
Jedes Leben ist ein Geschenk, welches für immer  
in unseren Herzen weiterleben wird.*

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem Vater und Opa

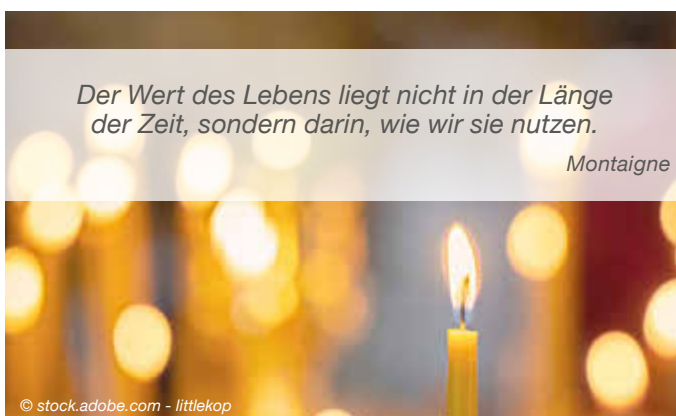
## Wolfgang Henke

\* 19.11.1949 † 05.06.2026

der viel zu früh von uns gegangen ist. Es ist für uns alle ein unfassbarer Verlust. Wir werden ihn alle sehr vermissen.

In Liebe  
**Deine Frau Sylva  
Deine Tochter Lisa mit Raiko  
und den Kindern Maxim, Milla,  
Luna, Romy und Johanna  
deine Tochter Leonie mit Charlie**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 04.07.2026, um 10 Uhr auf dem Friedhof in Mihla statt.



*Der Wert des Lebens liegt nicht in der Länge der Zeit, sondern darin, wie wir sie nutzen.*

Montaigne

© stock.adobe.com - littlekop



*Mit einer Danksagung stellen  
Sie sicher,  
niemanden zu vergessen.*

© stock.adobe.com - LIGHTFIELD STUDIOS



*Wenn plötzlich alles anders ist -  
sind wir für Sie da.*

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN  
**BÖHNHARDT**

Obere Lohfeldstr. 3 • 99831 Amt Creuzburg  
☎ 03 69 24 - 4 24 72  
www.bestattung-boehnhardt.de

**GOLDANKAUF**  
BRUCHGOLD • ZAHNGOLD  
SILBER • GOLDMÜNZEN  
BARREN • BESTECK  
gegen BARGELD  
**JUWELIER FEINSCHLIFF**  
Querstr. 5 · 99817 Eisenach  
Telefon 03691 6173975

**Immobilien-  
Sofortkauf.de**  
Wir suchen Häuser!  
☎ 06625-1820

## Taxibetrieb Schilling

Ein starkes Team in alle Richtungen

Bahnhofstraße 35  
99817 Eisenach

Neue Straße 4a  
99831 Amt Creuzburg  
OT Ebenshausen

0176 23433519

036924/459977

E-Mail: maikbus@aol.com

**Kranken-, Dialyse-, Rollstuhl-, Gruppen-  
und Kurierfahrten**

**PORTAS®** PORTAS-Fachbetrieb  
Europas Renovierer Nr. 1 Gerald Niebergall

OT Craula, Schloßgasse 79  
99820 Hörselberg-Hainich  
E-Mail: info@niebergall.portas.de  
www.niebergall.portas.de  
☎ (03 62 54) 7 13 97 ☎ (03 62 54) 7 08 35

**PORTAS - Alles aus einer Hand**  
Wir renovieren, modernisieren und bauen nach Maß!

**TÜREN KÜCHEN TREPPEN FENSTER DECKEN**

Go online! Go [wittich.de](http://wittich.de)

# Von allen Lesern beachtet... Familienanzeigen



### WIR MÖCHTEN DANKE SAGEN

Für die vielen lieben Glückwünsche, die schönen Geschenke und alle Aufmerksamkeiten zu unserer Konfirmation möchten wir uns, auch im Namen unserer Eltern, ganz herzlich bedanken.

Ein ganz besonderer Dank gilt unserer Pastorin Susanne Breustedt für die Gestaltung unseres Konfirmations-Gottesdienstes.

**CLEMENS DEISENROTH    JOHANNES ROTH  
FREDERIKE MEYER  
ARTHUR MEIER    LEOPOLD NICKOL**

Scherbda, im Juni 2026



### Ein schöner Tag liegt hinter uns.

Wir möchten uns bei Allen von Herzen bedanken, für die überbrachten Glückwünsche, Blumen und Geschenke, für den feierlichen Gottesdienst anlässlich unserer

## Goldenen Hochzeit.

Wir sagen **Danke**  
**Margit & Dieter**

Juni 2026

Zu jeder Zeit

selbst gestalten!

Anzeigen ONLINE BUCHEN:  
[wittich.de/familienanzeigen](http://wittich.de/familienanzeigen)



*Zu jeder Zeit selbst gestalten!*

Anzeigen ONLINE BUCHEN: [wittich.de/familienanzeigen](http://wittich.de/familienanzeigen)